

Zmluva o dielo
č. objednávateľa 559/2014
č. zhotoviteľa Z0028/CC/2014
uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov
**Zhotovenie stavby: Zásobovanie vodou, odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd
v okrese Bytča**

(ďalej tiež len „Zmluva o Dielo“ alebo „ZoD“)
medzi zmluvnými Stranami

Objednávateľ:

Názov: Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.
Sídlo: Bôrická cesta 1960, 010 57 Žilina
Zastúpený: Predstavenstvom
Oprávnený k podpisu zmluvy: Dvaja členovia predstavenstva
IČO: 36 672 297
DIČ: 2022238900
IČ DPH: SK 2022238900
Obchodný register: Okresný súd Žilina, Odd: Sa, vložka č. 10546/L
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s. pobočka Žilina
Číslo účtu: 0302458017/5600
IBAN: SK 54 5600 0000 0003 0245 8017
BIC kód banky: KOMASK2X
Tel: 041/7071 711
Fax: 041/7071 756
(ďalej len „Objednávateľ“) na jednej strane a

Zhotoviteľ: Združenie „Bytča: ZIPP – VÁHOSTAV – VSEP“

Názov: ZIPP BRATISLAVA spol. s r. o. (vedúci člen združenia)
Sídlo: Mlynské nivy 61/A, 820 15 Bratislava

Oprávnený k podpisu zmluvy: ZIPP BRATISLAVA spol. s r.o. na základe plnej moci
Ing. Juraj Hirner – konateľ spoločnosti a riaditeľ
podnikateľskej oblasti pozemné a inžinierske staviteľstvo
CZ/SK
Ing. Jozef Miček- konateľ spoločnosti a riaditeľ direkcie TU

IČO: 31355161
DIČ: 2020379691
IČ DPH: SK2020379691
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I., oddiel: Sro, vložka č. 5475/B
Bankové spojenie: TATRA Banka a. .
Číslo účtu: 2622005155/1100
Telefón: 02/3262 2326
Fax: 02/3262 3331

Názov: VÁHOSTAV – SK, a. s. (člen združenia)
Sídlo: Hlinská 40, 011 18 Žilina

Názov: VODOHOSPODÁRSKE STAVBY – ekologický podnik,
a. s (člen združenia)
Sídlo: Pestovateľská 8, 823 53 Bratislava
(ďalej len „Zhotoviteľ“) na strane druhej

sa dohodli nasledovne:

1. V Zmluve majú slová a výrazy rovnaký význam, aký je im prisúdený v ďalej uvádzaných Zmluvných podmienkach, na ktoré táto Zmluva o Dielo odkazuje.
2. Nasledovné dokumenty tvoria súčasť Zmluvy a majú poradie záväznosti uvedené v zostupnom poradí:
 - (a) Zmluva o Dielo, Zväzok 2
 - (b) Návrh na plnenie kritérií a Ponukový list, Zväzok 1
 - (c) Zábezpeky, Zväzok 2
 - (d) Príloha k ponuke, Zväzok 2
 - (e) Osobitné zmluvné podmienky, Zväzok 2
 - (f) Všeobecné zmluvné podmienky, Zväzok 2
 - (g) Technické špecifikácie, Zväzok 3
 - (h) Výkresy, Zväzok 5
 - (i) Cenová časť, Zväzok 4

Dodatky a prílohy budú mať rovnaké poradie dôležitosti ako dokumenty, ktoré upravujú.

3. Zhotoviteľ sa týmto zaväzuje Objednávateľovi, že vyhotoví Dielo a odstráni akékoľvek jeho vady v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy.
4. Objednávateľ sa týmto zaväzuje uhradiť Zhotoviteľovi za vyhotovenie Diela zmluvnú cenu v lehotách a spôsobom, predpísaným v Zmluve v sume:

Akceptovaná zmluvná hodnota bez DPH	46.100.554,47	EUR
(slovom	štyridsaťšesťmiliónov stotisíc päťstopäťdesiatštyri a 47/100	EUR)

DPH	9.220.110,89	EUR
(slovom	deväťmiliónov dvestodvadsaťtisíc stodesať a 89/100	EUR)

Akceptovaná zmluvná hodnota vrátane DPH	55.320.665,36	EUR
(slovom	päťdesiatpäťmiliónov tristodvadsaťtisíc šestošesťdesiatpäť a 36/100	EUR)

alebo takú čiastku, ktorá môže byť splatná v súlade s ustanoveniami Zmluvy o Dielo v dobe a spôsobom stanoveným Zmluvou o Dielo.

DPH bude fakturovaná v súlade s predpismi Slovenskej republiky účinnými v čase fakturácie.

5. Ak je Zhotoviteľom združenie, v prípade zmeny alebo doplnenia zmluvy o združení sa Zhotoviteľ zaväzuje predložiť Objednávateľovi fotokópiu dodatku k zmluve o združení, a to v lehote 14 kalendárnych dní odo dňa jeho podpisu účastníkmi združenia.
6. Zmluvu je možné meniť na základe písomných dodatkov, ktoré budú číslované a podpísané štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných Strán. Dodatok nadobudne účinnosť deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia na webovej stránke Objednávateľa.
7. Práva a povinnosti zmluvných Strán neupravené v tejto Zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.
8. Zmluvné Strany prehlasujú, že sa s obsahom Zmluvy oboznámili, túto uzatvorili slobodne a vážne, že sa zhoduje s ich prejavom vôle a svoj súhlas s jej obsahom potvrdzujú svojím vlastnoručným podpisom.

9. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva nadobúda účinnosť v súlade s § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov v deň doručenia listu Objednávateľa adresovaného Zhotoviteľovi, obsahujúceho oznámenie o kladnom výsledku administratívnej kontroly postupu verejného obstarávania Poskytovateľom nenávratných finančných prostriedkov Objednávateľovi po dni jej zverejnenia na webovej stránke Objednávateľa (ďalej len „oznámenie“). V prípade doručenia oznámenia Objednávateľa Zhotoviteľovi s informáciou, že nie je možné uznať výdavky vyplývajúce z tohto postupu verejného obstarávania za oprávnené alebo s informáciou, že Zmluva medzi Poskytovateľom nenávratných finančných prostriedkov a Objednávateľom nebola uzatvorená alebo finančné prostriedky Objednávateľovi neboli pridelené v požadovanej výške, práva a povinnosti z tejto Zmluvy zaniknú. V tomto prípade si Objednávateľ vyhradzuje právo od Zmluvy odstúpiť.
- Zhotoviteľ sa zároveň zaväzuje, že až do obdržania oznámenia Objednávateľa nebude vykonávať žiadne úkony spojené s realizáciou Diela podľa tejto Zmluvy, ako aj nebude obstarávať žiadne veci a materiály, ktoré sú potrebné na vykonanie Diela; v opačnom prípade Objednávateľ nezodpovedá Zhotoviteľovi za prípadnú škodu, ktorá mu vznikla v súvislosti s touto činnosťou, a nie je povinný nahradiť Zhotoviteľovi akékoľvek náklady ani prípadné škody, ktoré mu vznikli v súvislosti s touto Zmluvou.
- Vzhľadom na uvedené má sa za to, že vo všetkých ustanoveniach Zmluvy, Všeobecných zmluvných podmienok, Osobitných zmluvných podmienok alebo Technických špecifikácií v ktorých sa odkazuje na dátum podpisu alebo uzavretia Zmluvy sa tento odkaz vzťahuje na dátum nadobudnutia účinnosti Zmluvy.
10. Zmluva o Dielo je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých tri obdrží Objednávateľ a dva Zhotoviteľ.
11. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy je vysvetlenie súťažných podkladov.

OBJEDNÁVATEĽ:
V Žiline dňa..... 24. JÚN 2014
SEVEROSLOVENSKÉ
VODÁRNE A KANALIZÁCIE, a.s.

ZHOTOVITEĽ: 23 JÚN 2014
v Bratislave dňa:

.....
Ing. TATIANA ŠTRBOVÁ
predsedníčka predstavenstva
Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a. s.

.....
Ing. JURAJ HIRNER
konateľ spoločnosti a riaditeľ podnikateľskej
oblasti pozemné a inžinierske staviteľstvo
CZ/SK
ZIPP BRATISLAVA spol. s r.o.
(na základe plnej moci)

.....
Ing. MIROSLAV KUNDRÍK
člen predstavenstva
Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a. s.

.....
Ing. Jozef Miček
konateľ spoločnosti a riaditeľ дирекcie TU
ZIPP BRATISLAVA spol. s r.o.
(na základe plnej moci)

NÁVRH NA PLNENIE KRITÉRIA NA VYHODNOTENIE PONÚK

Referenčné číslo zverejnenia v Úradnom vestníku EÚ/Vestníku ÚVO:

2013/S 047-075791 z 7.3.2013 / 2013/120 z 21. 6. 2013 č. 9674 - MSP

Názov zákazky: Zhotovenie stavby: Zásobovanie vodou, odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd v okrese Bytča

V Bratislave dňa 26.8.2013

Ponuka sa predkladá pre:

Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.
Bôrická cesta 1960, 010 57 Žilina

1. OBCHODNÉ MENO A SÍDLO ALEBO MIESTO PODNIKANIA

	Obchodné meno(á) uchádzača (resp. členov skupiny dodávateľov)	Sídlo(a) alebo miesto(a) podnikania
Uchádzač/ vedúci člen	ZIPP BRATISLAVA spol. s r.o.	Mlynské nivy 61/A, 820 15 Bratislava
Člen	VÁHOSTAV – SK, a.s.	Hlinská 40, 011 18 Žilina
Člen	VODOHOSPODÁRSKE STAVBY – ekologický podnik a. s.	Pestovateľská 8, 823 53 Bratislava

* Pridajte alebo vymažte ďalšie riadky pre členov podľa potreby, ak ponuku predkladá skupina dodávateľov.

Upozornenie: podzhotoviteľ sa pre účely tejto ponuky nepovažuje za člena skupiny dodávateľov. Ak ponuku predkladá uchádzač samostatne (nie ako skupina dodávateľov), názov uchádzača uvedie v riadku uchádzač a ostatné riadky sa vymažú.

2. NÁVRH NA PLNENIE KRITÉRIA NA VYHODNOTENIE PONÚK

Ponuková cena* bez DPH: _____ 46 100 554,47 EUR

(slovom) _____ Štyridsaťšesťmiliónov stotisíc päťstopäťdesiatštyri a 47/100 EUR

suma DPH 20%: _____ 9 220 110,89 EUR

(slovom) _____ Deväťmiliónov dvestodvadsaťtisíc stodesať a 89/100 EUR

Ponuková cena vrátane DPH: _____ 55 320 665,36 EUR

(slovom) _____ Päťdesiatpäťmiliónov tristo dvadsaťtisíc šestošesťdesiatpäť a 36/100 EUR

Ing. Zuzana Krivošová
(spinomocnené na základe plnej moci)
ZIPP BRATISLAVA spol. s r.o.
(a na základe plnej moci za členov skupiny)

Dátum: 26.8.2013

PONUkový LIST

PRE ZMLUVU O DIELO NA USKUTOČNENIE STAVEBNÝCH PRÁČ

Referenčné číslo zverejnenia v Úradnom vestníku EÚ/Vestníku ÚVO:

2013/S 047-075791 z 7.3.2013 / 2013/120 z 21. 6. 2013 č. 9674 - MSP

Názov zákazky: Zhotovenie stavby: Zásobovanie vodou, odkanalizovanie a čistenie odpadových
vôd v okrese Bytča

Ponuka sa predkladá pre:

V Bratislave dňa 27.8.2013

Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.
Bôrická cesta 1960, 010 57 Žilina

1 PONUKU PREDKLADÁ

	Obchodné meno(á) uchádzača (resp. členov skupiny dodávateľov)	Štátna príslušnosť
Uchádzač/ vedúci člen	ZIPP BRATISLAVA spol. s r.o.	Mlynské nivy 61/A, 820 15 Bratislava
Člen	VÁHOSTAV – SK, a.s.	Hlinská 40, 011 18 Žilina
Člen	VODOHOSPODÁRSKE STAVBY – ekologický podnik a. s.	Pestovateľská 8, 823 53 Bratislava

* Pridajte alebo vymažte ďalšie riadky pre členov podľa potreby, ak ponuku predkladá skupina dodávateľov.

Upozornenie: podzhotoviteľ sa pre účely tejto ponuky nepovažuje za člena skupiny dodávateľov. Ak ponuku predkladá uchádzač samostatne (nie ako skupina dodávateľov), názov uchádzača uvedie v riadku uchádzač a ostatné riadky sa vymažú.

2 KONTAKTNÁ OSOBA (PRE TÚTO PONUKU)

Meno	ING. JURAJ HIRNER
Organizácia	ZIPP BRATISLAVA spol. s r.o.
Adresa	Mlynské nivy 61/A, 820 15 Bratislava
Telefón	02/3262 2326
Fax	02/3262 3331
E-mail	juraj.hirner@strabag.com

3 VYHLÁSENIE UCHÁDZAČA

- 1 Preštudovali sme a v plnej miere súhlasíme s podmienkami verejnej súťaže určenými verejným obstarávateľom v Úradnom vestníku Európskej únie č. <2013/S 047-075791> zo dňa <7.3.2013> a vo Vestníku verejného obstarávania č. <2013/120, 9674 - MSP> zo dňa <21.6.2013> a s podmienkami uvedenými v súťažných podkladoch. Týmto akceptujeme všetky ustanovenia v ich úplnosti, bez výhrad a obmedzení.
- 2 Vyhlasujeme, že všetky doklady a údaje uvedené v našej ponuke sú pravdivé a úplné.
- 3 <skupina: „Bytča: ZIPP – VÁHOSTAV – VSEP“> Čestne vyhlasujeme, že v prípade prijatia ponuky uzatvoríme a predložíme verejnému obstarávateľovi zmluvu, ktorá bude zaväzovať zmluvné strany, aby za záväzky vzniknuté pri realizácii predmetu zákazky ručili spoločne a nerozdielne voči Objednávateľovi.
- 4 Vyhlasujeme, že naša ponuka je v súlade s predmetom zákazky a *Akceptovaná zmluvná hodnota* zahŕňa všetky potrebné stavebné práce a ostatné súvisiace činnosti tak aby Dielo bolo zhotovené v rozsahu a kvalite požadovanej v Zmluve.
- 5 V súlade s podmienkami súťažných podkladov a lehotami v nich uvedenými, ponúkame realizáciu predmetu zákazky „Zhotovenie stavby: Zásobovanie vodou, odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd v okrese Bytča“ bez výhrad alebo obmedzení. Ponukovú cenu uvádzame v *Návrhu na plnenie kritéria na vyhodnotenie ponúk* (Časť 2A).
- 6 V prípade prijatia našej ponuky sa zaväzujeme predložiť *Zábezpeku* na vykonanie prác (na splnenie zmluvných záväzkov) vo výške 10% Akceptovanej zmluvnej hodnoty bez DPH podľa požiadaviek uvedených v Osobitných zmluvných podmienkach.
- 7 V prípade prijatia našej ponuky sa zaväzujeme predložiť *Zábezpeku* na záručné opravy vo výške 3% Akceptovanej zmluvnej hodnoty bez DPH podľa požiadaviek uvedených v Osobitných zmluvných podmienkach.
- 8 V prípade prijatia našej ponuky sa zaväzujeme uzatvoriť poistenie Diela podľa požiadaviek uvedených v Osobitných zmluvných podmienkach.
- 9 Súhlasíme, že v prípade sporov sa budeme riadiť ustanoveniami *Dohody o riešení sporov*, ktorá je súčasťou Zväzku 2 Súťažných podkladov



ZIPP BRATISLAVA spol. s r.o.
Mlynské nivy 81/A
820 15 Bratislava
Ing. Zuzana Kráľová IČO: 3135151
(splnomocnená na základe plnej moci)
ZIPP BRATISLAVA spol. s r.o.
(a na základe plnej moci za členov skupiny)

Dátum: 27.8.2013

Táto ponuka obsahuje nasledovné prílohy:

[Vložiť obsah ponuky v štruktúre podľa bodu 20 časti I zväzku I súťažných podkladov]

VZOROVÉ TLAČIVO ZÁBEZPEKY NA VYKONANIE PRÁČ

Referenčné číslo zverejnenia v Úradnom vestníku EÚ/Vestníku ÚVO: /

Stručný popis Zmluvy o dielo:

Zhotovenie stavby: Zásobovanie vodou, odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd v okrese Bytča

Meno a adresa Objednávateľa:

Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.

Bôrická cesta 1960, 010 57 Žilina

Boli sme informovaní, že (ďalej len „Klient“) je Vaším Zhotoviteľom v rámci predmetnej Zákazky, kde sa od Klienta požaduje predloženie Zábezpeky na vykonanie prác.

Z príkazu Klienta sa, my <názov a adresa banky>, sa týmto neodvolateľne zaväzujeme vyplatiť Vám bez odkladu a bez námietok akúkoľvek sumu alebo sumy, ktorých celková výška neprekročí EUR (slovom: EUR) po obdržaní Vašej písomnej výzvy, ktorá bude obsahovať aj Vaše písomné prehlásenie, že

- (a) Klient porušuje svoje záväzky zhotoviť Dielo/časť Diela v zmysle Zmluvy a
- (b) v akom ohľade ich Klient porušuje.

Každým čerpaním zo záruky sa výška záruky automaticky zníži o Vám vyplatenú sumu.

Vaše podpisy na Výzve musia byť úradne overené alebo overené vašou bankou.

Výzvu musíme obdržať na našej adrese do <dátum 30 dní po očakávanom uplynutí Lehoty na oznámenie väd> („termín uplynutia“), kedy táto zábezpeka zaniká.

Práva a pohľadávku na plnenia z tejto záruky nie je možné postúpiť na tretiu osobu.

Boli sme informovaní, že veriteľ môže od Klienta požadovať predĺženie zábezpeky pred vydáním Protokolu o vyhotovení Diela v zmysle ustanovení Zmluvy do 28 dní pred daným termínom uplynutia. Zaväzujeme sa uhradiť Vám takúto garantovanú sumu po tom, čo v lehote 28 dní od vás obdržíme Vašu písomnú žiadosť a prehlásenie, že nebol vydaný Protokol o vyhotovení Diela z dôvodov na strane Klienta a že táto zábezpeka nebola predĺžená.

Táto zábezpeka sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky a pokiaľ nie je vyššie uvedené inak, podlieha Jednotným pravidlám pre záruky na požiadanie, vydaným pod číslom 458 Medzinárodnou obchodnou komorou.

Dátum

Podpis(y):

[pečiatka inštitúcie poskytujúcej Zábezpeku]

VZOROVÉ TLAČIVO ZÁBEZPEKY NA ZÁRUČNÉ OPRAVY

Referenčné číslo zverejnenia v Úradnom vestníku EÚ/Vestníku ÚVO: /

Stručný popis Zmluvy o dielo:

Zhotovenie stavby: Zásobovanie vodou, odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd v okrese Bytča

Meno a adresa Objednávateľa:

Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.

Bôrická cesta 1960, 010 57 Žilina

Boli sme informovaní, že (ďalej len „Klient“) je Vaším Zhotoviteľom v rámci predmetnej Zákazky, kde sa od Klienta požaduje predloženie Zábezpeky na záručné opravy.

Z príkazu Klienta sa, my <názov a adresa banky>, sa týmto neodvolateľne zaväzujeme vyplatiť Vám bez odkladu a bez námietok akúkoľvek sumu alebo sumy, ktorých celková výška neprekročí EUR (slovom: EUR) po obdržaní Vašej písomnej výzvy, ktorá bude obsahovať aj Vaše písomné prehlásenie, že

- a) príkazca porušuje svoje záväzky v zmysle Zmluvy a
- b) neodstránil zistené vady Diela v dohodnutom termíne.

Každým čerpaním zo záruky sa výška záruky automaticky zníži o Vám vyplatenú sumu.

Výzva ďalej musí obsahovať opis povahy takejto vady a identifikáciu Klienta a Zákazky.

Výzva musí byť doručená na našu adresu <názov a adresa banky> najneskôr do nižšie uvedeného dátumu platnosti tejto záruky, a to poštou, kuriérom alebo osobne.

Vaše podpisy na Výzve musia byť úradne overené alebo overené vašou bankou.

Výzvu musíme obdržať na našej adrese do <dátum 30 dní po očakávanom uplynutí záručnej doby> („termín uplynutia“), kedy táto zábezpeka zaniká.

Práva a pohľadávku na plnenia z tejto záruky nie je možné postúpiť na tretiu osobu.

Táto zábezpeka sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky a pokiaľ nie je vyššie uvedené inak, podlieha Jednotným pravidlám pre záruky na požiadanie, vydaným pod číslom 458 Medzinárodnou obchodnou komorou.

Dátum

Podpis(y):

[pečiatka inštitúcie poskytujúcej Zábezpeku]

VZOROVÉ TLAČIVO ZÁBEZPEKY NA ZADRŽANÉ PLATBY

Referenčné číslo zverejnenia v Úradnom vestníku EÚ/Vestníku ÚVO: /

Stručný popis Zmluvy o dielo:

Zhotovenie stavby: Zásobovanie vodou, odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd v okrese Bytča

Meno a adresa Objednávateľa:

Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.
Bôrická cesta 1960, 010 57 Žilina

Boli sme informovaní, že (ďalej len „Klient“) je Vaším Zhotoviteľom v rámci predmetnej Zákazky, kde sa od Klienta požaduje predloženie Zábezpeky na zadržané platby.

Z príkazu Klienta sa, my <názov a adresa banky>, sa týmto neodvolateľne zaväzujeme vyplatiť Vám bez odkladu a bez námietok akúkoľvek sumu alebo sumy, ktorých celková výška neprekročí EUR (slovom: EUR) po obdržaní Vašej písomnej výzvy, ktorá bude obsahovať aj Vaše písomné prehlásenie, že

- (a) príkazca nespĺnil svoj záväzok napraviť určitú vadu, za ktorú je podľa Zmluvy zodpovedný a
- (b) povahu vady.

Každým čerpaním zo záruky sa výška záruky automaticky zníži o Vám vyplatenú sumu.

Výzva ďalej musí obsahovať identifikáciu Klienta a Zákazky.

Výzva musí byť doručená na našu adresu <názov a adresa banky> najneskôr do nižšie uvedeného dátumu platnosti tejto záruky, a to poštou, kuriérom alebo osobne.

Vaše podpisy na Výzve musia byť úradne overené alebo overené vašou bankou.

Naša zodpovednosť v rámci tejto zábezpeky nesmie nikdy prekročiť celkovú výšku zadržaných platieb uvoľnenú Klientovi Vami podľa podčlánku 14.6 Všeobecných zmluvných podmienok.

Výzvu musíme obdržať na našej adrese do <dátum 30 dní po očakávanom uplynutí Lehoty na oznámenie väd> („termín uplynutia“), kedy táto zábezpeka zaniká.

Práva a pohľadávku na plnenia z tejto záruky nie je možné postúpiť na tretiu osobu.

Boli sme informovaní, že veriteľ môže od Klienta požadovať predĺženie zábezpeky pred vydáním Protokolu o vyhotovení Diela v zmysle ustanovení Zmluvy do 28 dní pred daným termínom uplynutia. Zaväzujeme sa uhradiť Vám takúto garantovanú sumu po tom, čo v lehote 28 dní od vás obdržíme Vašu písomnú žiadosť a prehlásenie, že nebol vydaný Protokol o vyhotovení Diela z dôvodov na strane Klienta a že táto zábezpeka nebola predĺžená.

Táto zábezpeka sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky a pokiaľ nie je vyššie uvedené inak, podlieha Jednotným pravidlám pre záruky na požiadanie, vydaným pod číslom 458 Medzinárodnou obchodnou komorou.

Dátum

Podpis(y):

[pečiatka inštitúcie poskytujúcej Zábezpeku]

PRÍLOHA K PONUKE

Poznámka: Od uchádzačov sa požaduje, aby vyplnili prázdne kolónky v tejto Prilohe k ponuke na Zmluvu o Dielo.)

Položka	Články Zmluvných podmienok	Údaj
Názov a adresa Objednávateľa	1.1.2.2.&1.3	Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s. Bôrická cesta 1960, 010 57 Žilina
Názov a adresa Zhotoviteľa	1.1.2.3.&1.3	Skupina: "Bytča: ZIPP - VÁHOSTAV - VSEP" ZIPP BRATISLAVA spol. s r.o. (vedúci člen) Mlynské nivy 61/A, 820 15 Bratislava VÁHOSTAV - SK, a.s. (člen) Hlinská 40, 011 18 Žilina VODOHOSPODÁRSKE STAVBY - ekologický podnik (člen) Pestovateľská 8, 823 53 Bratislava
Názov a adresa Stavebného dozoru	1.1.2.4&1.3	Bude menovaný.
Lehota výstavby	1.1.3.3	trvanie: 730 dní - od dátumu začatia prác (článok 8.1) až po vydanie Preberacieho protokolu pre Dielo (článok 10.1)
Lehota na oznámenie väd	1.1.3.7	trvanie: 365 dní - od dátumu vydania Preberacieho protokolu pre Dielo (článok 10.1) až po vydanie Protokolu o vyhotovení Diela (článok 11.9)
Elektronické prenosové systémy	1.3	Nebudú sa používať pre oficiálnu komunikáciu
Použitie právne predpisy	1.4	Právne predpisy Slovenskej republiky
Rozhodujúci jazyk	1.4	Slovenský
Jazyk pre komunikáciu	1.4	Slovenský
Čiastka Zábezpeky na vykonanie prác (na splnenie zmluvných záväzkov)	4.2	10 % z Akceptovanej zmluvnej hodnoty bez DPH

.....
 Ing. Zuzana Krivošová
 (splnomocnená na základe plnej moci)
 ZIPP BRATISLAVA spol. s r.o.
 (a na základe plnej moci za členov skupiny)

Dátum: 26.8.2013

000010

Odškodnenie za oneskorenie za každý mŕľnik	8.7 & 14.15 (b)	50 000.- EUR bez DPH
Odškodnenie za oneskorenie za Dielo	8.7 & 14.15 (b)	0,05 % z konečnej zmluvnej ceny bez DPH za každý deň oneskorenia v menách a čiastkach, v akých je splatná zmluvná cena
Maximálna čiastka odškodnenia za oneskorenie	8.7	10 % z konečnej zmluvnej ceny bez DPH
Úpravy v dôsledku zmien Nákladov	13.8	Neuplatňuje sa
Celková zálohová platba, počet a časovanie splátok	14.2	Neuplatňuje sa
Percento zdržaných platieb	14.3(c)	10 %
Limit zdržaných platieb	14.3(c)	10 % z Akceptovanej zmluvnej hodnoty bez DPH
Čiastka za technologické zariadenia materiály dopravované na stavenisko	14.5(b)	Neuplatňuje sa
Čiastka za technologické zariadenia materiály dodané na stavenisko	14.5(c)	Neuplatňuje sa
Termíny platieb	14.15	EUR
Podmienka predloženia poistenia: zmluva o poistení príslušné poistné zmluvy	18.1	a) k Dátumu začatia prác b) k Dátumu začatia prác Pozn: dôkazy o poistení (a) a príslušné poistné zmluvy (b) sú obsahovo totožné a predkladajú sa len raz, požadujú sa poistné zmluvy.
Čiastka odpočítateľných platieb na poistenie rizík	18.2(d)	Neuplatňuje sa
Čiastka poistenia tretej strany	18.3	300 000.- EUR BEZ DPH na jednu poistnú udalosť
Termín, do ktorého musí byť podaný návrh na riešenie sporu a menovaná osoba	20.2	do 60 dní od dátumu, kedy jedna zo zmluvných Strán upozorní druhú na jej úmysel obrátiť sa so sporom na KRS
Číslo členov rozhodcovského orgánu	20.2	1 člen – rozhodca
Osoba, ktorá bude predsedať KRS (ak sa strany dohodnú)	20.3	Prezident Slovenskej asociácie konzultačných inžinierov – SACE alebo ním poverená osoba

Ing. Zuzana Krivošová
 (spinomocnená na základe plnej moci)
 ZIPP BRATISLAVA spol. s r.o.
 a na základe plnej moci za členov skupiny)

PRÍLOHA K PONUKE

Položka	Články Zmluvných podmienok	Údaj
Názov a adresa Objednávateľa	1.1.2.2.&1.3	Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s. Bôrická cesta 1960, 010 57 Žilina
Názov a adresa Zhotoviteľa	1.1.2.3.&1.3	Združenie: „Bytča: ZIPP-VÁHOSTAV-VSEP“ ZIPP BRATISLAVA spol. s r.o.(vedúci člen) Mlynské nivy 61/A, 820 15 Bratislava VÁHOSTAV- SK, a.s. (člen) Hlinská 40, 011 18 Žilina VODOHOSPODÁRSKE STAVBY- ekologický podnik (člen) Pestovateľská 8, 823 53 Bratislava
Názov a adresa Stavebného dozoru	1.1.2.4&1.3	Bude menovaný.
Lehota výstavby	1.1.3.3	trvanie: 730 dní – od dátumu začatia prác (článok 8.1) až po vydanie Preberacieho protokolu pre Dielo (článok 10.1)
Lehota na oznamenie väd	1.1.3.7	trvanie: 365 dní – od dátumu vydania Preberacieho protokolu pre Dielo (článok 10.1) až po vydanie Protokolu o vyhotovení Diela (článok 11.9)
Elektronické prenosové systémy	1.3	Nebudú sa používať pre oficiálnu komunikáciu
Použitie právne predpisy	1.4	Všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky
Rozhodujúci jazyk	1.4	Slovenský
Jazyk pre komunikáciu	1.4	Slovenský
Čiastka Zábezpeky na vykonanie prác (na splnenie zmluvných záväzkov)	4.2	10 % z Akceptovanej zmluvnej hodnoty bez DPH

Dátum: 23 JÚN 2014

Za združenie:
ZIPP BRATISLAVA spol. s r.o.
(na základe plnej moci)

Ing. JURAJ HIRNÝ
konateľ spoločnosti a riaditeľ podnikateľskej
oblasti pozemné a inžinierske staveľstvo

Ing. Jozef Miček
konateľ spoločnosti a riaditeľ дирекcie
TU

Odškodnenie za oneskorenie za každý míľnik	8.7 & 14.15 (b)	50 000.- EUR bez DPH
Odškodnenie za oneskorenie za Dielo	8.7 & 14.15 (b)	0,05 % z konečnej zmluvnej ceny bez DPH za každý deň oneskorenia v menách a čiastkach, v akých je splatná zmluvná cena
Maximálna čiastka odškodnenia za oneskorenie	8.7	10 % z konečnej zmluvnej ceny bez DPH
Úpravy v dôsledku zmien Nákladov	13.8	Neuplatňuje sa
Celková zálohová platba, počet a časovanie splátok	14.2	Neuplatňuje sa
Percento zadržaných platieb	14.3(c)	10 %
Limit zadržaných platieb	14.3(c)	10 % z Akceptovanej zmluvnej hodnoty bez DPH
Čiastka za technologické zariadenia a materiály dopravované na stavenisko	14.5(b)	Neuplatňuje sa
Čiastka za technologické zariadenia a materiály dodané na stavenisko	14.5(c)	Neuplatňuje sa
Mena/meny platieb	14.15	EUR
Lehoty na predloženie poistenia: a) dôkazy o poistení b) príslušné poistné zmluvy	18.1	a) k Dátumu začatia prác b) k Dátumu začatia prác Pozn: dôkazy o poistení (a) a príslušné poistné zmluvy (b) sú obsahovo totožné a predkladajú sa len raz, požadujú sa poistné zmluvy.
Maximálna čiastka odpočítateľných položiek na poistenie rizík objednávateľa	18.2(d)	Neuplatňuje sa
Najnižšia čiastka poistenia tretej strany	18.3	300 000.- EUR BEZ DPH na jednu poistnú udalosť
Termín dokedy musí byť vymenovaná komisia na riešenie sporov (KRS)vymenovaná	20.2	do 60 dní od dátumu, kedy jedna zo zmluvných Strán upozorní druhú na jej úmysel obrátiť sa so sporom na KRS
KRS bude pozostávať	20.2	1 člen – rozhodca
Menovanie člena KRS (ak sa strany nedohodnú) vykoná:	20.3	Prezident Slovenskej asociácie konzultačných inžinierov – SACE alebo ním poverená osoba

Dátum: 23 JUN 2014

Za zdruzenie :
ZIPP BRATISLAVA spol. s r.o.
 (na základe plnej moci)

.....
 Ing. JURAJ HIRNE
 konateľ spoločnosti a riaditeľ podnikateľskej
 oblasti pozemné a inžinierske inžinierstvo
 CZ/SK

.....
 Ing. Jozef Míček
 konateľ spoločnosti a riaditeľ direktie
 TU

ČASŤ 2
ZMLUVNÉ PODMIENKY

OSOBITNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY

Podčlánok 1.1	Definície	1.1.1.3 “Oznámenie o prijatí ponuky” Vypustite podčlánok a nahradte nasledovným: “Oznámenie o prijatí ponuky” znamená „Zmluvu o Dielo“ a dátum vydania alebo obdržania Oznámenia o prijatí Ponuky znamená dátum nadobudnutia účinnosti Zmluvy o Dielo. 1.1.4.1 “Akceptovaná zmluvná hodnota ” Pôvodný text podčlánku nahradte nasledovne: „Akceptovaná zmluvná hodnota“ znamená „Ponukovú cenu“ uvedenú v ponuke uchádzača tak ako je akceptovaná v Zmluve o Dielo. 1.1.5.9 Vložte nový podčlánok 1.1.5.9 „Časť stavby“, „stavebný objekt“, „prevádzkový súbor” Kdekoľvek sa v Zmluve vyskytujú výrazy „časť stavby“, „stavebný objekt (SO)“ alebo „prevádzkový súbor (PS)“, má sa za to, že tieto výrazy sú rovnocenné a majú byť interpretované rovnako ako výraz „časť Diela“. 1.1.6.3 “Zariadenie Objednávateľa” Na konci tohto podčlánku vložte: Ak to bolo Zhotoviteľovi vopred oznámené, Zariadenie Objednávateľa môže zahŕňať zariadenie a predmety vlastnené inými subjektmi v Slovenskej republike a v užívaní Objednávateľa.
Podčlánok 1.2	Výklad pojmov	Na konci tohto podčlánku vložte: Kdekoľvek sa v Zmluve vyskytuje výraz „Zhotoviteľ zabezpečí, zaistí, dodá, vykoná, poskytne“ alebo sú opísané činnosti, ktoré má Zhotoviteľ vykonať, má sa za to, že náklady na tieto činnosti má Zhotoviteľ zahrnuté v zmluvnej cene.
Podčlánok 1.3	Komunikácia	Na konci podčlánku vložte: Počítanie času sa riadi príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka SR.
Podčlánok 1.5	Poradie záväznosti dokumentov	Odstráňte zoznam dokumentov od (a) po (h) a nahradte nasledujúcim textom: Poradie záväznosti je také, ako je uvedené v Zmluve o Dielo.

Podčlánok 1.6	Zmluva o Dielo	Odstráňte prvú vetu a nahrad'te textom: Strany uzavru Zmluvu o Dielo v lehote viazanosti ponuky podľa § 45 zákona o verejnom obstarávaní. V druhej vete tohto podčlánku odstráňte text "je prílohou Osobitných zmluvných podmienok" a nahrad'te ho textom "je súčasťou Zväzku 2, časť 1".
Podčlánok 1.8	Starostlivosť o dokumentáciu a jej dodanie	Za druhý odsek podčlánku vložte: Kompletná Zmluva vrátane jej prípadných dodatkov, ďalej Dokumentácia Zhotoviteľa a s ňou súvisiace dokumenty, týkajúce sa vyhotovenia predmetu Diela vrátane Zmien, či už v origináli alebo kópii, musia byť k dispozícii na kontrolu kompetentným orgánom (napr. Štátny stavebný dohľad), ktoré sú oprávnené vykonávať štátny stavebný dozor. K dispozícii musí byť tiež stavebný denník vedený Zhotoviteľom, do ktorého sa môžu robiť zápisy osoby oprávnené v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „Stavebný zákon“). Do prvej vety tretieho odseku za výrazom "...jednu kópiu Zmluvy..." vložte: "vrátane Všeobecných zmluvných podmienok,"
Podčlánok 1.10	Užívanie Dokumentácie Zhotoviteľa Objednávateľom	Na konci podčlánku vložte: Všetky práva pre používanie počítačových programov potrebných pre prevádzkovanie Diela Objednávateľom budú prevedené (ak je to možné v súlade s dotknutými všeobecne záväznými predpismi) na Objednávateľa v súlade s podčlánkom 10.1 <i>Preberanie Diela a Sekcií</i> alebo 10.2 <i>Preberanie častí Diela</i> s neobmedzenou platnosťou licencie. Má sa za to, že licenčné poplatky a všetky ostatné náklady spojené s užívaním počítačových programov sú zahrnuté v Akceptovanej zmluvnej hodnote.
Podčlánok 1.12	Dôverné podrobnosti	Na konci podčlánku vložte: Zhotoviteľ bude nakladať s podrobnosťami Zmluvy ako so súkromnými a dôvernými, s výnimkou toho čo je nevyhnutné pre plnenie zmluvných záväzkov alebo pre súlad s príslušnými Právnymi predpismi. Zhotoviteľ nesmie zverejniť, dovoliť zverejnenie alebo poskytnúť akékoľvek podrobnosti o predmete Diela v žiadnom komerčnom, technickom časopise alebo inej publikácii bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa. Objednávateľ bude nakladať s podrobnosťami zmluvy v súlade s príslušnými Právnymi predpismi s prihliadnutím na ustanovenia Zmluvy o pridelení nenávratného finančného príspevku a s prihliadnutím na ochranu práv Zhotoviteľa vyplývajúcich z §17 Obchodného zákonníka týkajúcich sa obchodného tajomstva a §11 Občianskeho zákonníka, týkajúceho sa práva na ochranu osobnosti.

Podčlánok 1.15	Audit oprávnenými orgánmi	Vložte nový podčlánok 1.15: Zhotoviteľ je povinný strpieť výkon kontroly/auditú súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby sú: a) Ministerstvo životného prostredia SR a ním poverené osoby, b) Útvar následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby, c) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby, d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby, e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov, f) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.
Podčlánok 1.16	Obchodné tajomstvo	Vložte nový podčlánok 1.16: Objednávateľ bude rešpektovať práva Zhotoviteľa vyplývajúce z interpretácie § 17 Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
Podčlánok 2.1	Právo prístupu na Stavenisko	Za druhý odsek doplňte: Právo prístupu zabezpečí Objednávateľ na základe požiadavky Zhotoviteľa v súlade s platným Harmonogramom prác. Požiadavka na právo prístupu na Stavenisko Zhotoviteľa musí byť Zhotoviteľom predložená Objednávateľovi najmenej 30 dní pred plánovaným prístupom na Stavenisko. Za tretí odsek vložte nový odsek: Právo prístupu a dočasného užívania častí Staveniska na pozemkoch tretích osôb nad rámec pozemkov určených v Zmluve zaistí Zhotoviteľ v rámci zmluvnej ceny. Ak Zhotoviteľovi vznikne oneskorenie a/alebo náklady ako dôsledok toho, že nezaistil včas vstupy na pozemky tretích osôb, Zhotoviteľovi nevzniká nárok na predĺženie Lehoty výstavby alebo na uhradenie takýchto nákladov a primeraného zisku.

Podčlánok 2.2	Povolenia, licencie a schválenia	Na konci tohto podčlánku vložte: Zhotoviteľ je povinný, podľa požiadaviek uvedených v Zmluve, zabezpečiť všetky rozhodnutia/povolenia, súhlasy a iné potrebné dokumenty alebo dokumentáciu, ktoré neboli súčasťou stavebných povolení ale sú potrebné k realizácii prác na Diele (napr: súhlas k umiestneniu informačných tabúl, súhlas k prácam v ochranných pásmach, povolenie k zvláštnemu užívaniu cestných komunikácií, súhlas ku križovaniu inžinierskych sietí, vodných tokov, povolenia vydané správcami vodárenských, energetických, plynárenských alebo iných zariadení na dočasné/trvalé zastavenie/odstavenie alebo spustenie týchto zariadení a pod.), povolenia k dočasným alebo trvalým skládkam materiálu alebo zeminy (pokiaľ sa nejedná o skládky TKO) vrátane všetkých nákladov a poplatkov s tým súvisiacich. V prípade zmien územných rozhodnutí, zmien stavby pred dokončením a činností z toho vyplývajúcich, vrátane inžinierskej činnosti, je Zhotoviteľ zodpovedný aj za zabezpečenie týchto nových rozhodnutí/povolení a súhlasov a iných potrebných dokumentov, ako aj za vyprojektovanie súvisiacej projektovej dokumentácie, vrátane všetkých nákladov a poplatkov s tým súvisiacich tak, aby Dielo bolo dokončené pre účely a v kvalite, ako je to definované v Zmluve.
Podčlánok 3.1	Povinnosti a právomoc Stavebného dozora	Na konci tohto podčlánku vložte: Stavebný dozor musí informovať Objedávateľa o všetkých závažných skutočnostiach, ktoré sa vykytnú počas realizácie Diela a spôsobe riešenia ktorý Stavebný dozor navrhuje najmenej 5 dní pred pred uskutočnením Rozhodnutia v súlade s počlánkom 3.5 <i>Rozhodnutia</i> a to predovšetkým vo veciach uvedených nižšie: a) podčlánok 3.2: Delegovanie právomoci Stavebným dozorom; b) podčlánok 3.5: Rozhodnutia; odsúhlasenie alebo rozhodnutie v akejkoľvek záležitosti, ktorá má vplyv na navýšenie alebo zníženie zmluvnej ceny; c) podčlánok 4.4: Podzhotoviteľia; d) podčlánok 8.4: Predĺženie Lehoty výstavby; e) podčlánok 8.8: Prerušenie prác; f) podčlánok 8.11: Predĺžené prerušenie; g) článok 10: Preberanie Diela (alebo časti Diela) Objedávateľom; h) podčlánok 11.9: Protokol o vyhotovení Diela; i) podčlánok 12.3: Oceňovanie; j) podčlánok 12.4: Vynechanie časti Diela; k) podčlánok 13.1: Právo na zmenu; l) podčlánok 13.5: Predbežné sumy; m) podčlánok 20.1: Nároky Zhotoviteľa. Ak sa Objedávateľ v danej lehote nevyjadrí, alebo písomne nepožiadá Stavebný dozor o predĺžení času na vyjadrenie, má sa za to, že Objedávateľ s postupom Stavebného dozoru súhlasí.

Ak Objednávateľ nesúhlasí s postupom navrhnutým Stavebným dozorm, v danej lehote zašle písomné stanovisko Stavebnému dozoru o dôvodoch nesúhlasu a riešeníach, ktoré v spornej veci navrhuje Objednávateľ. Takéto stanovisko však nemôže obmedzovať práva a povinnosti Stavebného dozoru podľa podčlánku 3.5 *Rozhodnutia*.

Bez ohľadu na vyššie uvednú povinnosť, ak sa podľa názoru Stavebného dozoru vyskytne naliehavý prípad ohrozujúci bezpečnosť života alebo Diela, prípadne príhľadného majetku, Stavebný dozor môže, ale bez odpustenia akýchkoľvek zmluvných povinností alebo zodpovednosti Zhotoviteľa, nariadiť Zhotoviteľovi vykonať všetky také práce alebo také činnosti, ktoré môžu byť podľa názoru Stavebného dozora nevyhnutné na to, aby eliminovali alebo znížili takéto riziko. Zhotoviteľ je povinný takýto pokyn Stavebného dozoru dodržať napriek absencii súhlasu od Objednávateľa.

Podčlánok
3.5 Rozhodnutia

Z prvý odstavec vložte:

Stavebný dozor je povinný pri rozhodovaní prihliadať na Právne predpisy a predovšetkým na ustanovenia zákona o verejnom obstarávaní č. 25/2006 Z.z. týkajúce zadávania dodatočných prác. Vložte nový podčlánok 3.6:

Podčlánok
3.6 Pravidelné
pracovné rokovania

Pracovné rokovania („kontrolné dni“) sa musia konať v pravidelných intervaloch, najmenej raz do mesiaca. Pracovných rokovaní sú povinní zúčastňovať sa: Predstavitel' Zhotoviteľa, Stavebný dozor a Objednávateľ spolu s ostatnými pracovníkmi, ktorých sa agenda pracovných rokovaní týka. Stavebný dozor je povinný zaznamenať agendu týchto pracovných rokovaní a doručiť kópiu zápisu z rokovaní všetkým jeho účastníkom. V zápise musia byť uvedené osoby zodpovedné za pridelené úlohy a určené termíny plnenia. Tieto zodpovednosti musia byť v súlade so Zmluvou.

Podčlánok
3.7 Schvaľovanie
Dokumentácie
Zhotoviteľa

Ak Technické špecifikácie požadujú schválenie niektorej časti Dokumentácie Zhotoviteľa, potom tento dokument sa má predložiť Stavebnému dozoru na schválenie. Stavebný dozor schváli tento dokument v lehote 14 dní.

Stavebný dozor môže v rámci uvedenej lehoty vydať oznámenie Zhotoviteľovi, že predložený dokument nespĺňa (v uvedenom rozsahu) požiadavky Zmluvy a požadovať od Zhotoviteľa doplnenie dokumentu a jeho opakované predloženie na schválenie.

Realizácia stavebných prác na Diele alebo na časti Diela môže byť začatá až po schválení príslušnej Dokumentácie Zhotoviteľa na Dielo alebo časť Diela Stavebným dozorm.

Akékoľvek takéto schválenie alebo súhlas nezbavuje Zhotoviteľa žiadneho záväzku alebo zodpovednosti, ktoré vyplývajú zo Zmluvy.

Podčlánok 4.2	Zábezpeka na vykonanie prác	<p>Vymažte druhý odstavec tohto podčlánku a nahradte ho týmto textom:</p> <p>Zhotoviteľ dodá Objednávateľovi Zábezpeku na vykonanie prác najneskôr do Dátumu začatia prác, pričom jej kópiu zašle Stavebnému dozorovi.</p> <p>V treťom odseku nahradte prvú vetu nasledovným textom:</p> <p>„Zhotoviteľ musí zabezpečiť, aby Zábezpeka na vykonanie prác bola platná, účinná a vymáhateľná do dátumu vydania Protokolu o vyhotovení Diela Stavebným dozorom.“</p> <p>Na konci podčlánku doplňte nasledujúci text:</p> <p>Poskytnutie bankovej Zábezpeky na vykonanie prác sa musí riadiť ustanoveniami § 313 a násl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov. V bankovej záruke musí banka písomne vyhlásiť, že neodvolateľne a bez akýchkoľvek námietok na prvú výzvu uspokojí Objednávateľa uhradením peňažnej sumy alebo peňažných súm v akejkoľvek výške, ktorých celková výška neprekročí peňažnú sumu, ktorú Objednávateľ požaduje ako zábezpeku na vykonanie prác v prípade, ak Zhotoviteľ porušuje svoje záväzky vyplývajúce mu zo Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov.</p>
Podčlánok 4.3	Predstaviťel Zhotoviteľa	<p>Na konci podčlánku vložte text:</p> <p>Ak predstaviťel Zhotoviteľa alebo niektorá z týchto osôb nehovorí plynulo slovenským jazykom, Zhotoviteľ zabezpečí počas celej pracovnej doby kvalifikovaného tlmočníka.</p>
Podčlánok 4.4	Pódzhotoviteľa	<p>Na konci podčlánku vložte text:</p> <p>Stavebný dozor má právo kedykoľvek odvolať jeho súhlas v prípade, že práce Pódzhotoviteľa nie sú vykonávané v súlade so Zmluvou a k spokojnosti Stavebného dozora.</p>
Podčlánok 4.6	Spolupráca	<p>Na konci podčlánku vložte text:</p> <p>Zaistenie vhodných podmienok pre vykonávanie prác a činností ďalších zhotoviteľov zamestnaných Objednávateľom na Stavenisku a jeho súčastiach, ich vzájomná spolupráca a koordinácia prác je povinnosťou Zhotoviteľa.</p>
Podčlánok 4.7	Vytyčovanie	<p>Na konci podčlánku vložte text:</p> <p>Vytyčovacia sieť na realizáciu Diela neexistuje. Všetky polohopisné a výškové body potrebné k vytýčeniu Diela si zabezpečí Zhotoviteľ v rámci zmluvnej ceny.</p> <p>Vytyčovanie existujúcich inžinierskych sietí v potrebnom rozsahu si zabezpečuje Zhotoviteľ v rámci zmluvnej ceny.</p>

Podčlánok 4.10	Údaje o Stavenisku	Na konci tohto podčlánku vložte: Má sa za to, že údaje o Stavenisku podľa tohto článku sú akékoľvek údaje uvedené v Zmluve a ostatné verejne dostupné údaje (napr. internet, elektronické a printové médiá).
Podčlánok 4.15	Prístupové cesty	Za text prvého odseku „Toto úsilie zahŕňa správne používanie vhodných vozidiel a trás“ vložte nasledujúci text: na základe dojednania stavebnej dopravy v spolupráci s dotknutými obcami. Na konci tohto podčlánku vložte: Za zriadenie, udržiavanie a zrušenie akýchkoľvek prístupových ciest potrebných počas realizácie Diela bude zodpovedný Zhotoviteľ. Pred začatím prác Zhotoviteľ pripraví a predloží Stavebnému dozorovi dokumentáciu skutočného stavu (pasport) každej prístupovej cesty obsahujúci identifikáciu, krátky technický popis a fotodokumentáciu alebo videozáznam. Po ukončení užívania týchto prístupových ciest Zhotoviteľom Stavebný dozor za účasti a súčinnosti Zhotoviteľa a správcov/vlastníkov určí prípadné poškodenie prístupových ciest ako aj potrebný rozsah opráv na ich uvedenie do pôvodného stavu.
Podčlánok 4.19	Elektrina, voda a plyn	Na konci tohto podčlánku vložte: V prípade, že sa v Zmluvných dokumentoch uvádzajú lokality stavebných dvorov Zhotoviteľa a možnosti ich napojenia na inžinierske siete (zdroje energie) sú to iba doporučené napojenia. Objednávateľ nepreberá žiadnu zodpovednosť za konečné umiestnenie a napojenia na siete.
Podčlánok 4.21	Správy o postupe prác	Nahradzte prvú vetu prvého odseku nasledovným textom: Zhotoviteľ mesačne pripraví Správu o postupe prác a predloží ju Stavebnému dozorovi v dvoch kópiách v písomnej forme a v jednej kópii v elektronickej forme na CD alebo DVD nosiči. Nahradzte text odseku (a) tohto podčlánku nasledovným textom: a) diagramy a podrobné popisy postupu prác, vrátane popisu každej etapy projektových prác (ak sú), Dokumentácie Zhotoviteľa, všetkých štádií lehôt predkladania vzoriek na schválenie, lehôt na schválenie, obstarávania, výroby, dodávky, dodávky na Stavenisko, výstavby, akýchkoľvek skúšok, preberacieho konania a Lehoty na oznámenie väd. Za bod (h) vložte: (i) revidovaný Harmonogram prác do konca Lehoty výstavby (ak je potrebné); (j) výsledky geodetického zamerania všetkých podzemných vedení, vrátane všetkých ich súčastí.

Podčlánok 4.24	Nálezy na stavenisku	<p>Na konci tohto podčlánku vložte:</p> <p>Pri objavení predmetov podliehajúcich zákonu č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu je Zhotoviteľ povinný uzavrieť zmluvu s Archeologickým ústavom Slovenskej akadémie vied v Nitre alebo s inou právnickou osobou, ktorá má príslušné oprávnenie vydané Ministerstvom kultúry SR na vykonanie záchranného archeologického výskumu. Oprávnená inštitúcia rozhodne o potrebe a rozsahu archeologického dozoru a archeologického výskumu na Stavenisku.</p> <p>Zhotoviteľ, pod dohľadom archeologického dozoru, zabezpečí predstihový záchranný archeologický výskum archeologických lokalít nachádzajúcich sa v trase Dieľa a na Stavenisku, tak aby čo najmenej ovplyvnil postup vykonávania jeho prác na Diele.</p>
Podčlánok 4.25	Existujúce inžinierske siete a objekty	<p>Vložte nový podčlánok 4.25:</p> <p>Zhotoviteľ je pred začatím výkopových prác alebo iných prác, ktoré by mohli ohroziť jednotlivé podzemné a nadzemné vedenia, ako sú kanalizácia, vodovod, telekomunikačné a iné káble, elektrické vedenia, plynovodné potrubia a podobné, povinný oboznámiť sa s umiestnením všetkých existujúcich sietí. Pred začatím prác Zhotoviteľ písomne požiada vlastníkov, správcov alebo prevádzkovateľov týchto sietí o ich lokalizáciu/vytyčenie a v prípade podzemných vedení vyhotoví ručne kopané sondy v potrebnom rozsahu.</p> <p>Zhotoviteľ ja navyiac povinný overiť si u správcov existenciu prípadných inžinierskych sietí položených v období po dokončení projektovej dokumentácie Objednávateľa.</p> <p>Náklady spojené s vytyčovaním sietí ich správcami znáša Zhotoviteľ.</p>

Má sa za to, že Zhotoviteľ sa oboznámil s existujúcimi inžinierskymi sieťami na základe informácií poskytnutých Objednávateľom a ostatných dostupných informácií a v jeho ponuke zohľadnil všetky vyžadované náklady na vytýčenie existujúcich potrubných vedení a ostatných sietí v rámci Staveniska. Zhotoviteľ nemá právo si nárokovať na dodatočné náklady a/alebo predĺženie Lehoty výstavby v dôsledku toho, že sa neoboznánil s dostupnými informáciami o existujúcich inžinierskych sieťach.

Zhotoviteľ bude zodpovedný za všetky škody na komunikáciách sieťach spôsobené ním alebo jeho Podzhotoviteľmi počas výkonu prác na Diele a takéto škody musí v rámci zmluvnej ceny odstrániť do doby, ktorá bude určená na ich odstránenie v Lehote výstavby. Zhotoviteľ musí obdržať písomné potvrdenie Stavebného dozoru o odstránení všetkých škôd (spôsobené Zhotoviteľom alebo jeho podzhotoviteľmi) a o tom, že pozemné komunikácie boli dané do pôvodného stavu. V prípade dohody Zhotoviteľa so správcom komunikácie o úhrade nákladov spojených s odstránením poškodenia a s uvedením komunikácie do pôvodného stavu v súlade s §9 ods. 6 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov, predloží túto dohodu Stavebnému dozoru.

V prípade výskytu nepredvídateľných inžinierskych sietí alebo podzemných objektov sa postupuje v súlade s podčlánkom 4.12 *Nepredvídateľné fyzické podmienky* alebo 13.3 *Postup pri Zmenách*.

Podčlánok
4.26

Stavebný denník

Vložte nový podčlánok 4.26:

Zhotoviteľ je povinný v súlade so Stavebným zákonom viesť stavebný denník a uschovávať na Stavenisku. Stavebný denník sa vedie pre celé Dielo, alebo pre jeho jednotlivé časti, podľa pokynov Stavebného dozoru a zaznamenáva všetky dôležité okolnosti týkajúce sa prípravy, výstavby a ukončenia Diela.

Záznamy v stavebnom denníku však nepredstavujú súhlas, potvrdenie, schválenie, rozhodnutie, oznámenie alebo požiadanie, nakoľko takáto komunikácia musí byť realizovaná v zmysle ustanovení podčlánku 1.3 *Komunikácia* a teda nezakladajú právo Zhotoviteľa na realizáciu platieb, výkon Zmien alebo uplatňovanie si nárokov.

Podčlánok
6.3

Osoby
v pracovnom
pomere s
Objednávateľom

Na konci vety vložte:
„... a Stavebného dozoru“.

Podčlánok
6.5

Pracovná doba

V prvej vete prvého odseku nahradte výraz

„pracovného klúdu“ výrazom “pracovného pokoja“.

Na konci podčlánku doplňte:

Zhotoviteľ, po dohode s Objednávateľom a obdržaní súhlasu Stavebného dozoru, môže vykonávať práce na ČOV počas pracovných dní aj počas dní pracovného pokoja pri dodržaní ostatných ustanovení Zmluvy. Práce na stokových sieťach Zhotoviteľ nemôže vykonávať počas dní pracovného pokoja.

Podčlánok 6.7	Ochrana zdravia a bezpečnosti pri práci	<p>Na začiatku podčlánku vložte odsek:</p> <p>Ochrana zdravia a bezpečnosti pri práci je Zhotoviteľ povinný vykonávať v súlade s platnou legislatívou.</p> <p>Zhotoviteľ pred Dátumom začatia prác predloží Stavebnému dozorovi „Plán bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci“ s náležitosťami a v rozsahu podľa nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na Stavenisko.</p> <p>Na konci prvého odseku doplniť nasledovný text:</p> <p>V prípade zamestnania ďalších zhotoviteľov na spoločnom pracovisku Objednávateľ písomne oznámi Zhotoviteľovi túto skutočnosť a Zhotoviteľ bude zodpovedný za uzavretie Dohody s týmito ďalšími zhotoviteľmi Objednávateľa. Zhotoviteľ vypracuje návrh Dohody o vytvorení podmienok bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (BOZP) na spoločnom pracovisku s ďalšími zhotoviteľmi Objednávateľa podľa § 18 zák. č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.</p>
Podčlánok 6.8	Dozor Zhotoviteľa	<p>Na konci tohto podčlánku vložte nasledujúci odstavec:</p> <p>Primeraná časť Dozoru Zhotoviteľa musí mať pracovnú znalosť (ústnu i písomnú) slovenského jazyka, v opačnom prípade Zhotoviteľ zabezpečí na Stavenisku dostatočný počet spôsobilých tlmočníkov počas celej pracovnej doby.</p> <p>Všetci stavbyvedúci Zhotoviteľa budú mať oprávnenie (spôsobilosť) na výkon stavbyvedúceho v zmysle zákona č. 138/1992 zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov.</p>
Podčlánok 6.10	Záznamy o Personáli a Zariadení Zhotoviteľa	<p>Na konci podčlánku vložte:</p> <p>V prípade potreby, Stavebný dozor môže požadovať predkladanie podrobných údajov o počte Zhotoviteľovho Personálu a Zariadení denne alebo týždenne v stavebnom denníku.</p>
Podčlánok 7.1	Spôsob vykonávania prác	<p>Na koniec podčlánku vložte:</p> <p>Ak sa v Technických špecifikáciách, alebo iných Zmluvných dokumentoch cituje akýkoľvek patentovým zákonom chránený alebo značkový výrobok alebo Materiál, Zhotoviteľ môže navrhnúť Stavebnému dozoru na odsúhlasenie inú alternatívu (ekvivalent), ktorá je za podmienok uvedených v Technických špecifikáciách alebo iných zmluvných dokumentoch, preukázateľne prinajmenšom rovnakých parametrov ako citovaný výrobok alebo Materiál.</p>

Podčlánok 7.2	Vzorky	<p>Na konci podčlánku vložte:</p> <p>Zhotoviteľ v plnom rozsahu v súlade s požiadavkami Zmluvy zabezpečí a poskytne Stavebnému dozoru vzorky Materiálov a dokumentáciu Technologického zariadenia najmenej 2 týždne pred plánovanou objednávkou alebo nákupom týchto Materiálov alebo Technologického zariadenia.</p> <p>Zhotoviteľ nebude predkladať vzorky, ktoré nie sú v súlade s požiadavkami uvedenými v Zmluve. V prípade, že Zhotoviteľ predloží vzorky, ktoré nevyhovujú požiadavkám Zmluvy, Stavebný dozor má právo odmietnuť akúkoľvek takúto vzorku; v tomto prípade Zhotoviteľ je povinný predložiť Stavebnému dozoru novú vzorku do dvoch týždňov. Riziko, výdavky a zodpovednosť za prípadné zamietnutia vzoriek Stavebným dozorom znáša Zhotoviteľ.</p> <p>Pred zabudovaním Technologického zariadenia a Materiálov do Diela Zhotoviteľ predloží Stavebnému dozoru príslušnú dokumentáciu a doklady vydané oprávnenými inštitúciami alebo oprávnenými osobami o potvrdení súladu tohto Technologického zariadenia a Materiálov s ostatnými požiadavkami Zmluvy.</p> <p>Stavebný dozor sa k predloženým vzorkám písomne vyjadrí do 14 dní. V prípade súladu vzoriek so Zmluvou vzorky odsúhlasí, v prípade zamietnutia Stavebný dozor zdôvodní dôvod zamietnutia vzoriek.</p>
Podčlánok 7.4	Skúšky	<p>Na začiatku druhého odseku vložte nasledujúci text:</p> <p>Zhotoviteľ predloží do 28 dní od Dátumu začatia prác „Kontrolný a skúšobný plán“ na odsúhlasenie Stavebnému dozorovi a Objednávateľovi. V tomto pláne budú uvedené všetky plánované skúšky a ich početnosť v súlade s požiadavkami uvedenými v Zmluve.</p> <p>Na konci druhého odstavca vložte nasledujúci text:</p> <p>Zhotoviteľ je povinný preukázať kvalitu vykonaných prác predložením výsledkov skúšok a príslušných dokumentov a dokladov kvality zabudovaných stavebných Materiálov a zmesí podliehajúcich Vyhláske č. 558/2009 Z. z. Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja SR, ktorou sa ustanovuje zoznam stavebných výrobkov, ktoré musia byť označené, systémy preukazovania zhody a podrobnosti o používaní značiek zhody. Použiť a zabudovať do Diela sa smú iba také Materiály, ktoré spĺňajú požiadavky zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Uvedené sa musí preukázať predložením príslušných dokumentov.</p>
Podčlánok 7.7	Vlastníctvo technologického zariadenia a materiálov	<p>Pôvodný text podčlánku sa ruší a nahrádza nasledujúcim textom :</p> <p>Objednávateľ nadobudne vlastnícke právo k Technologickým zariadeniam a Materiálom dňom zaplataenia mesačnej faktúry v zmysle podčlánku 14.7 <i>Platba</i>. Zodpovednosť za škody na Technologických zariadeniach a Materiáloch prechádza na Objednávateľa na základe ich prebratia Objednávateľom v zmysle článku 10 <i>Preberanie Diela Objednávateľom</i>.</p>

Prechod nebezpečenstva škody na veci v zmysle § 542 Obchodného zákonníka na Technologických zariadeniach a Materiáloch prechádza na Objednávateľa na základe ich prebratia Objednávateľom v zmysle článku 10 *Preberanie Diela Objednávateľom*.

Podčlánok 8.1	Začatie prác	V druhom riadku tohto podčlánku za slovom „do“ vypustite „42 dní“ a nahradíte „14 dní“.
------------------	--------------	---

Podčlánok 8.3	Harmonogram prác	Do prvej vety tohto odstavca pred výraz „do 28 dní“ vložte: „obsahujúci všetky stavebné objekty a prevádzkové súbory predmetného Diela a vychádzajúci z predbežného harmonogramu prác ktorý bol súčasťou Ponuky Zhotoviteľa a obsahujúci údaje podľa Technických špecifikácií. Postupnosť prác na stokových sieťach a ČOV musí byť navrhnutá tak, aby zabezpečila možnosť kolaudácie jednotlivých častí kanalizácie postupne v protismere prietoku tak, aby boli odpadové vody odvádzané na funkčnú ČOV, ktorá bude minimálne v skúšobnej prevádzke (v dočasnom užívaní v zmysle §84 stavebného zákona).
------------------	------------------	---

Zhotoviteľ je povinný dodržať nasledovné časové a finančné míľniky stanovené Objednávateľom:

- min 20 % finančné plnenie z Akceptovanej zmluvnej hodnoty bez Nepredvídateľných nákladov a bez DPH za práce vykonané v zmysle platného Harmonogramu prác do uplynutia 50 % Lehoty výstavby,
- min 45% finančné plnenie z Akceptovanej zmluvnej hodnoty bez Nepredvídateľných nákladov a bez DPH za práce vykonané v zmysle platného Harmonogramu prác do uplynutia 70% Lehoty výstavby.

Podkladom pre vyhodnotenie časových a finančných míľnikov Stavebným dozorom je Priebežné platobné potvrdenie bez odpočtu zádržného za mesiac, na ktorý pripadol daný míľnik.

V prípade predĺženia Lehoty výstavby Stavebný dozor preskúma, či neboli dotknuté časové a finančné míľniky. Pokiaľ sa potvrdí, že míľniky boli dotknuté, v procese schvaľovania predĺženia Lehoty výstavby Stavebný dozor rozhodne o posune pôvodných míľnikov.

V prípade vynechania časti Diela v zmysle podčlánku 12.4 *Vynechanie časti Diela* sa časové a finančné plnenie proporcionálne upraví.

Podčlánok 8.7	Odškodnenie za oneskorenie	<p>Nahradíte prvý odstavec tohto podčlánku nasledovne:</p> <p>Ak Zhotoviteľ nespĺní ustanovenie podčlánku 8.2 <i>Lehota výstavby</i>, resp. ustanovenia podčlánku 8.3 <i>Harmonogram prác</i> týkajúcich čiastkových finančných plnení definovaných pre jednotlivé míľniky z dôvodov na strane Zhotoviteľa, potom podľa podčlánku 2.5 <i>Nároky Objednávateľa</i> zaplatí Objednávateľovi jednorázové odškodnenie za nesplnenie finančného plnenia pre daný míľnik, ktorého suma je uvedená v Prílohe k ponuke.</p> <p>Odškodnenie za oneskorenie sa bude uhrádzať na základe penalizačnej faktúry vyhotovenej Objednávateľom a doručenej do sídla Zhotoviteľa. Lehota splatnosti tejto faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia do sídla Zhotoviteľa.</p>
Podčlánok 8.13	Požiadavky Objednávateľa na prevádzku existujúceho Diela alebo inžinierskych sietí	<p>Vložte nový podčlánok:</p> <p>Zhotoviteľ vyhotoví a odsúhlasí s Objednávateľom a Stavebným dozorom podrobný harmonogram výstavby/rekonštrukcie (technologického postupu) kde zohľadní prevádzkovanie existujúcich vodovodov, kanalizácií a ČOV prevádzkovaných Objednávateľom. Akýkoľvek možný zásah do prevádzky jestvujúcich vodovodov, kanalizácií alebo ČOV alebo iných inžinierskych sietí, musí byť vopred prerokovaný s Objednávateľom alebo s príslušným správcom a odsúhlasený Stavebným dozorom.</p> <p>Zhotoviteľ na základe odsúhlaseného podrobného Harmonogramu prác vrátane technologického postupu požiadá príslušné orgány štátnej správy o odsúhlasenie dočasnej prevádzky počas výstavby/rekonštrukcie ČOV (pokiaľ to bude vypývať z platnej legislatívy). Zhotoviteľ bude povinný akceptovať a dodržiavať požiadavky týchto orgánov, ktoré sa budú týkať jeho činnosti, počas stanovenej lehoty ich platnosti.</p>
Podčlánok 9.1	Povinnosti Zhotoviteľa	<p>Za druhý odsek vložte:</p> <p>Ak nie je v Zmluve uvedené inak, preberacie skúšky Technologických zariadení budú uskutočnené v nasledovnom slede:</p> <ul style="list-style-type: none">(a) individuálne skúšky pred uvedením do prevádzky, ktoré budú zahŕňať príslušné kontroly skúšky funkčnosti („za sucha“ alebo „za studena“);(b) komplexné skúšky pri uvádzaní do prevádzky, ktoré budú zahŕňať Zmluvou špecifikované prevádzkové skúšky (ak sú) za účelom preukázania, že Dielo alebo jeho časť môžu byť prevádzkované bezpečne a tak, ako je špecifikované za všetkých dostupných prevádzkových podmienok.

Podčlánok 10.1	Preberanie Diela a Sekcií	<p>Zrušte pôvodný text článku a nahraďte ho nasledovným textom:</p> <p>S výnimkou uvedenou v podčlánku 9.4 <i>Neúspešné Preberacie skúšky</i> bude Dielo prebraté Objednávateľom (i) keď bolo Dielo dokončené v súlade so Zmluvou, vrátane záležitostí popísaných v podčlánku 8.2 <i>Lehota výstavby</i> a (ii) keď bol vydaný Preberací protokol pre Dielo v súlade s týmto článkom.</p> <p>Zhotoviteľ môže prostredníctvom oznámenia Stavebnému dozorovi požiadať o vydanie Preberacieho protokolu najskôr 14 dní predtým, než bude posledná časť Diela podľa názoru Zhotoviteľa dokončená a pripravená k prebratiu.</p> <p>Stavebný dozor je povinný do 28 dní po obdržaní žiadosti:</p> <ul style="list-style-type: none">a) vydať Zhotoviteľovi Preberací protokol s uvedením dátumu, kedy bolo Dielo v súlade so Zmluvou, s výnimkou drobných nedokončených prác a väd, ktoré podstatne neovplyvnia užívanie Diela pre ich zamýšľaný účel, pričom Stavebný dozor určí dátum(y) dokedy jednotlivé drobné nedokončené práce a vady majú byť odstránené; alebob) zamietnuť žiadosť s udaním dôvodov a uvedením prác, ktoré má Zhotoviteľ vykonať v termínoch stanovených Stavebným dozorom tak aby bolo možné Preberací protokol vydať. Po dokončení uvedených prác Zhotoviteľ zašle ďalšie oznámenie podľa tohto podčlánku. <p>Preberací protokol pre Dielo nebude vydaný pred tým ako pre všetky časti Diela budú vydané samostatné Preberacie protokoly v súlade s podčlánkom 10.2 <i>Preberanie častí Diela</i>.</p>
-------------------	------------------------------	--

Podčlánok 10.2 Preberanie častí Diela Zrušte všetky odseky, ktoré nasledujú po prvej vete a vložte nasledujúci text:

Po dosiahnutí vyhovujúceho výsledku Preberacích skúšok častí Diela a dokončení všetkých prác na časti Diela, ktoré sú uvedené v Zmluve tak, ako je to vyžadované pre časti Diela, aby boli považované za dokončené pre účely prevzatia, s výnimkou uvedenou v podčlánku 9.4 *Neúspešné Preberacie skúšky*, pri dokončení častí Diela Zhotoviteľ požiada Stavebný dozor o vydanie Preberacieho protokolu dokončenie častí Diela a so žiadosťou predloží dokumentáciu k preberaciemu konaniu tak, ako je uvedené v Požiadavkách Objednávateľa vrátane príslušných softvérových a digitálnych záznamov v slovenskom jazyku, ako aj ďalšie dokumenty vyplývajúce z ostatných ustanovení Zmluvy.

Zhotoviteľ môže požiadať o vydanie Preberacích protokolov dokončených častí Diela jedine v prípade, ak je zabezpečená prevádzkyschopnosť a bezpečnosť častí Diela.

Stavebný dozor povinný do 28 dní po obdržaní žiadosti:

- a) vydať Zhotoviteľovi Preberací protokol s uvedením dátumu, kedy bola časť Diela v súlade so Zmluvou, s výnimkou drobných nedokončených prác a väd, ktoré podstatne neovplyvnia užívanie častí Diela pre ich zamýšľaný účel, pričom Stavebný dozor určí dátum(y) dokedy jednotlivé drobné nedokončené práce a vady majú byť odstránené; alebo;
- b) zamietnuť žiadosť s udaním dôvodov a uvedením prác, ktoré má Zhotoviteľ vykonať v termínoch stanovených Stavebným dozorom tak aby bolo možné Preberací protokol vydať. Po dokončení uvedených prác Zhotoviteľ zašle ďalšie oznámenie podľa tohto podčlánku.

V prípade preberania častí Diela do predčasného užívania Zhotoviteľ predloží Stavebnému dozoru v 6 vyhotoveniach doklady a dokumenty uvedené vo zväzku 3 časť 1 Technických špecifikácií.

Ak riadiaci systém v čase odovzdania častí Diela do predčasného užívania nebude funkčný, Zhotoviteľ zabezpečí prevádzku odovzdaných častí v lokálnej automatike.

¹⁾ I' čase uzatvorenia tejto Zmluvy o Dielo je týmto všeobecne záväzným právnym predpisom vyhláška č. 83/2008 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o verejných prácach.

Podčlánok	Záručná doba	Vložte nový podčlánok 10.5:
10.5		<p>Zhotoviteľ zodpovedá Objednávateľovi, že zhotovené stavebné práce budú bez akýchkoľvek vád, vrátane Dokumentácie Zhotoviteľa, počas Záručnej doby, ktorá pre stavebné práce bude v trvaní 60 (šesťdesiat) mesiacov po vystavení Preberacieho protokolu na Dielo alebo časť Diela.</p> <p>Zhotoviteľ zodpovedá Objednávateľovi, že všetky Technologické zariadenia budú bez akýchkoľvek vád, vrátane Dokumentácie Zhotoviteľa, počas Záručnej doby, ktorá pre Technologické zariadenia bude v trvaní 24 (dvadsaťštyri) mesiacov po vystavení Preberacieho protokolu na Dielo alebo časť Diela.</p> <p>Objednávateľ má právo požadovať aby Zhotoviteľ v Záručnej dobe odstránil akékoľvek vady Diela spôsobené v dôsledku porušenia Zhotoviteľových povinností.</p> <p>Záručná doba sa predlžuje o dobu trvania vady, tj. odo dňa oznámenia vady do dňa protokolárneho prevzatia opravenej časti Diela Objednávateľom.</p> <p>Uvedené ustanovenia platia aj v prípade prebratia časti Diela do predčasného užívania Objednávateľom v zmysle článku 10.2 <i>Preberanie častí Diela</i>.</p> <p>Pre účely Zmluvy má Dielo vady aj v prípade, ak vyhotovenie Diela nie je v súlade so všeobecne záväznými Právnymi predpismi a technickými predpismi alebo technickými normami účinnými na území Slovenskej republiky.–</p>
Podčlánok 11.1	Dohotovenie nedokončených prác a odstránenie vád	<p>V druhom odseku tohto podčlánku v bode (a) nahradte výraz „ako je určená pokynom Stavebného dozoru“ výrazom „ako je určené v Osobitných zmluvných podmienkach“.</p> <p>Na koniec podčlánku vložte:</p> <p>Objednávateľ písomne oznámi vadu Diela alebo jeho časti Zhotoviteľovi bez zbytočného odkladu po jej zistení.</p> <p>Ak Stavebný dozor alebo Objednávateľ neurčí inú primeranú lehotu, Lehota na odstránenie vád je 7 dní od oznámenia Objednávateľom (alebo v jeho mene) okrem havarijných stavov, kedy bude Zhotoviteľ povinný vady odstrániť do 24 hodín od oznámenia vady Objednávateľom.</p> <p>O odstránení vady bude spísaný protokol, podpísaním ktorého potvrdia obe Strany odstránenie reklamovanej vady. V tomto protokole, ktorý vystaví Zhotoviteľ musí byť okrem iného uvedené:</p>

- mená zástupcov oboch zmluvných Strán,
- číslo Zmluvy o dielo,
- dátum uplatnenia a číslo oznámenia Objednávateľa,
- popis a rozsah vady a spôsob jej odstránenia,
- dátum zahájenia a ukončenia odstránenia vady,
- celková doba trvania vady (doba od zistenia do odstránenia vady).

Podčlánok 11.4	Neodstránenie väd	V prvej vete tohto podčlánku nahraďte výraz „v primeranej lehote“ výrazom „v lehotách stanovených v podčlánku 11.1 <i>Dohotovenie nedokončených prác a odstránenie väd</i> “.
Podčlánok 11.9	Protokol o vyhotovení Diela	Na konci prvej vety druhého odstavca doplňte: „... a predložil Zábezpeku na záručné opravy podľa podčlánku 11.12. <i>Zábezpeka na záručné opravy</i> .“
Podčlánok 11.12	Zábezpeka na záručné opravy	Vložte nový podčlánok 11.12.: Zhotoviteľ je povinný k vydaniu Protokolu o vyhotovení Diela predložiť neodvolateľnú Zábezpeku na záručné opravy (bankovú záruku) vo výške 3% z Akceptovanej zmluvnej hodnoty bez DPH splatnú na účet Objednávateľa na splnenie záväzkov zo zodpovednosti za vady Diela v Záručnej dobe. Poskytnutie Zábezpeky na záručné opravy sa musí riadiť ustanoveniami § 313 a násl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov. Banková záruka musí byť poskytnutá bankou so sídlom v Slovenskej republike alebo pobočkou zahraničnej banky v Slovenskej republike. V bankovej záruke musí banka písomne vyhlásiť, že neodvolateľne a bez akýchkoľvek námietok na prvú výzvu uspokojí Objednávateľa uhradením peňažnej sumy alebo peňažných súm v akejkoľvek výške, ktorých celková výška neprekročí peňažnú sumu, ktorú Objednávateľ požaduje ako zábezpeku na záručné opravy v prípade, ak Zhotoviteľ porušuje svoje záväzky zo zodpovednosti za vady Diela v Záručnej dobe. Zábezpeka zostane v plnej výške platná až do uplynutia poslednej Záručnej doby. Do Záručnej doby sa nepočíta čas od oznámenia nároku až do odstránenia príslušnej vady. Zhotoviteľ je povinný vydať Objednávateľovi písomné potvrdenie o tom, kedy Objednávateľ takýto nárok uplatnil, ako aj písomné potvrdenie o odstránení vady Diela alebo jeho časti. Ak dôjde k výmene časti Diela, pre túto časť začne plynúť nová Záručná doba.
Podčlánok 13.1	Právo na Zmenu	Za poslednú vetu posledného odstavca vložte: Stavebný dozor je povinný obdržať k vydaniu pokynu k Zmene písomný súhlas Objednávateľa. Pokiaľ pokyn k Zmene nebol písomne odsúhlasený Objednávateľom, Zhotoviteľ Zmenu nemôže vykonať.

Podčlánok 13.2	Zlepšovaci návrh	Tento podčlánok sa neuplatňuje.
Podčlánok 13.3	Postup pri Zmenách	<p>Na konci písmena c) prvého odstavca vložte:</p> <p>Zmluvné strany sa dohodli, že ako podklad pre stanovenie cien Zmien budú slúžiť pôvodné jednotkové zmluvné ceny alebo sadzby a v prípade, že tieto nebudú vhodné na charakterizovanie Zmeny, sa použijú jednotkové ceny stavebných prác vypočítané podľa kalkulačného vzorca:</p> $JC=H+M+S+O+RV+RS+Z$ <p>kde</p> <p>H - náklady na priamy materiál M - náklady na priame mzdy S - náklady na prevádzku stavebných strojov a zariadení O - ostatné priame náklady RV - réžia výrobná RS - réžia správna Z - zisk</p> <p>Na konci podčlánku vložte:</p> <p>Stavebný dozor neschváli Zmenu alebo nevydá pokyn k vykonaniu Zmeny bez predošlého súhlasu Objednávateľa v súlade s podčlánkom 3.1 <i>Povinnosti a právomoc Stavebného dozoru</i>. Pokiaľ pokyn k Zmene nebol písomne odsúhlasený Objednávateľom, Zhotoviteľ Zmenu nemôže vykonať.</p>
Podčlánok 13.8	Úpravy ceny v dôsledku zmien nákladov	Tento podčlánok sa neuplatňuje.
Podčlánok 14.3	Žiadosť o Priebežné platobné potvrdenie	V prvej vete tohto podčlánku vymažte slovo „kópiách“ a nahradte: „5 origináloch“
Podčlánok 14.5	Technologické zariadenie a Materiály určené pre Dielo	Tento podčlánok sa neuplatňuje.
Podčlánok 14.6	Vydanie Priebežných platobných potvrdení	V prvej vete tohto podčlánku nahradte výraz „28 dní“ výrazom „15 dní“.

Podčlánok 14.7	Platby	Nahradiť odseky (b) a (c) nasledovne: b) čiastku potvrdenú v každom Priebežnom platobnom potvrdení predloženom v 5 origináloch do 90 dní potom, ako Objednávateľ obdrží toto Priebežné platobné potvrdenie, a c) čiastku odsúhlasenú v Záverečnom platobnom potvrdení predloženom v 5 origináloch do 90 dní potom, ako Objednávateľ obdrží toto Záverečné platobné potvrdenie. Na koniec podčlánku doplňte nasledujúci text: Zmena bankového účtu pre účely vykonávania platieb môže byť vykonaná podľa článku 1.3 Komunikácia. Zhotoviteľ požiada Objednávateľa o schválenie zmeny účtu spolu s uvedením dôvodov; v prípade že ide Zhotoviteľa- skupinu dodávateľov, predloží aj písomný súhlas ostatných členov skupiny so zmenou účtu (potvrdený osobami oprávnenými konať v mene jednotlivých členov skupiny). Po schválení zmeny Objednávateľom a písomnom informovaní Stavebného dozoru je možné poukazovať platby na nový účet.
Podčlánok 14.9	Platba Zádržného	Za posledný odsek podčlánku vložte: Po obdržaní Preberacieho protokolu podľa podčlánku 10.1 <i>Preberanie Diela a Sekcií</i> a po tom, ako Dielo úspešne absolvovalo všetky predpísané skúšky, Stavebný dozor potvrdí a Objednávateľ vyplatí zhotoviteľovi zostatok zádržného, ak obdrží Zábezpeku na zadržané platby (bankovú záruku) vo forme a od inštitúcie odsúhlasenej Objednávateľom vo výške zostatku Zádržného. Poskytnutie bankovej záruky na zadržané platby sa musí riadiť ustanoveniami § 313 a násľ. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov. Uvedené <u>neplatí</u> pri odovzdaní/prebratí časti Diela do predčasného užívania v zmysle podčlánku 10.2. Zhotoviteľ zabezpečí, aby Zábezpeka bola platná až do dátumu vydania Protokolu o vyhotovení Diela. Objednávateľ vráti Zábezpeku pre zadržané platby Zhotoviteľovi do 21 dní od obdržania originálu Protokolu o vyhotovení Diela od Stavebného dozora.
Podčlánok 14.10	Prehlásenie o dokončení Diela	V prvej vete tohto podčlánku vymažte slová „6 kópií“ a nahraďte: „5 originálov“
Podčlánok 14.11	Žiadosť o Záverečné platobné potvrdenie	V prvej vete tohto podčlánku vymažte slovo „6 kópií“ a nahraďte: „5 originálov“

Podčlánok 15.2	Odstúpenie od Zmluvy zo strany Objednávateľa	Druhý odsek znie : Odstúpenie podľa písm. a) až d) nadobudne účinnosť 14 dní po doručení Zhotoviteľovi. Odstúpenie podľa písm. e) a f) nadobudne účinnosť dňom jeho doručenia Zhotoviteľovi. V štvrtom odseku v druhej vete vymažte slovo „výpovede,, a nahraďte : „o odstúpení“
Podčlánok 15.3	Ocenenie k dátumu odstúpenia	Vymažte slovo „platnosť,, a nahraďte : „účinnosť“
Podčlánok 15.4	Platba po odstúpení	Vymažte slovo „platnosť,, a nahraďte : „účinnosť“
Podčlánok 15.5	Oprávnenie Objednávateľa vypovedať Zmluvu	Pôvodný názov podčlánku „Oprávnenie Objednávateľa odstúpiť od Zmluvy“ sa nahrádza názvom: „Oprávnenie Objednávateľa vypovedať Zmluvu“. Pôvodný text podčlánku sa ruší a nahrádza nasledovným textom: Objednávateľ bude mať nárok vypovedať Zmluvu kedykoľvek keď sa mu to hodí, tým že doručí Zhotoviteľovi písomnú výpoveď. Výpovedná lehota je 28 dní odo dňa doručenia výpovede Zhotoviteľovi. Po uplynutí výpovednej lehoty je Objednávateľ povinný vrátiť Zhotoviteľovi Zábezpeku na vykonanie prác. Objednávateľ nesmie vypovedať Zmluvu podľa tohto článku kvôli tomu, aby Dielo zhotovil sám alebo aby ho nechal vyhotoviť inému zhotoviteľovi. Po uplynutí výpovednej lehoty bude Zhotoviteľ povinný postupovať podľa podčlánku 16.3 (Ukončenie prác a odstránenie Zariadenia Zhotoviteľa) a bude mu zaplatené v súlade s podčlánkom 19.6 (Dobrovoľné odstúpenie od Zmluvy, platba a uvoľnenie).
Podčlánok 16.2	Prerušenie prác a odstúpenie od Zmluvy zo strany Zhotoviteľa	Pôvodný názov podčlánku „Odstúpenie od Zmluvy zo strany Zhotoviteľa“ sa nahrádza názvom: „Prerušenie prác a odstúpenie od Zmluvy zo strany Zhotoviteľa“. Druhý odsek znie: Odstúpenie podľa písm. a) až e) nadobudne účinnosť 14 dní po doručení Objednávateľovi. Odstúpenie podľa písm. f) a g) nadobudne účinnosť dňom jeho doručenia Objednávateľovi.
Podčlánok 16.3	Ukončenie prác a odstránenie Zariadení Zhotoviteľa	Prvá veta znie: Potom čo výpoveď podľa podčlánku 15.5 <i>Oprávnenie Objednávateľa vypovedať Zmluvu</i> , oznámenie o odstúpení podľa podčlánku 16.2 <i>Odstúpenie od Zmluvy zo strany Zhotoviteľa</i> , podčlánku 19.6 <i>Dobrovoľné odstúpenie od Zmluvy, platba a uvoľnenie</i> nadobudne účinnosť, Zhotoviteľ urýchlene:

Podčlánok 16.4	Platba pri odstúpení	Vymažte slovo „platnosť“, a nahraďte : „účinnosť“
Podčlánok 18.1	Všeobecné požiadavky na poistenie	Nahraďte znenie prvej vety šiesteho odseku nasledovne: „Príslušná poisťujúca Strana predloží k dátumu uvedenému v Prílohe k ponuke.“
Podčlánok 19.6	Dobrovoľné odstúpenie od Zmluvy, platba a uvoľnenie	Druhú vetu prvého odseku nahraďte nasledovným textom: „V tomto prípade odstúpenie nadobudne platnosť a účinnosť dňom jeho doručenia a Zhotoviteľ bude postupovať v súlade s podčlánkom 16.3 <i>Ukončenie prác a odstránenie Zariadení Zhotoviteľa.</i> “
Podčlánok 20.2	Menovanie komisie na riešenie sporov	Podčlánok sa ruší a nahrádza nasledujúcim textom: Spory bude posudzovať Komisia na riešenie sporov (ďalej KRS) v súlade s podčlánkom 20.4 <i>Dosiahnutie rozhodnutia Komisie na riešenie sporov.</i> Strany spoločne vymenujú KRS k dátumu 60 dní potom, čo jedna Strana vydá oznámenie druhej Strane o jej úmysle predložiť spor KRS v súlade s podčlánkom 20.4 <i>Dosiahnutie rozhodnutia Komisie na riešenie sporov.</i> KRS bude pozostávať, tak ako je to uvedené v Prílohe k ponuke, buď z jednej alebo troch vhodne kvalifikovaných osôb („členov“). Ak počet nie je tak uvedený a Strany sa nedohodnú inak, KRS bude pozostávať z troch osôb. Ak majú KRS vytvárať tri osoby, každá zo Strán vymenuje jedného člena pre odsúhlasenie druhou Stranou. Strany budú konzultovať s oboma týmito členmi a odsúhlasia tretieho člena, ktorý bude vymenovaný za predsedu KRS. Avšak, ak zoznam potencionálnych členov je uvedený v Zmluve, budú členovia vybraní zo zoznamu, okrem tých, ktorí sa nemôžu alebo si neprajú akceptovať vymenovanie do KRS. Dohoda medzi Stranami buď jediným členom („rozhodcom“) alebo

každým z troch členov bude obsahovať, cez odvolanie sa na, Všeobecné podmienky dohody o riešení sporov, ktoré sú obsiahnuté v Prílohe k týmto Všeobecným podmienkam, spolu s takými doplnkami, na ktorých sa Strany dohodli.

Podmienky odmeny buď jediného člena alebo každého z troch členov, budú vzájomne odsúhlasené Stranami pri odsúhlasení podmienok menovania. Každá Strana bude zodpovedná za zaplatenie polovice tejto odmeny.

Ak sa kedykoľvek Strany tak dohodnú, môžu menovať vhodne kvalifikovanú osobu alebo osoby, ktoré nahradia každého jedného alebo viacerých členov KRS. Pokiaľ sa Strany nedohodnú inak, menovanie nadobudne platnosť, ak člen odmietne vykonávať svoju činnosť alebo ju nemôže vykonávať v dôsledku smrti, choroby, rezignácie alebo ukončenia menovania. Náhradník bude menovaný rovnakým spôsobom, aký bol vyžadovaný pre menovanie alebo odsúhlasenie nahradenej osoby, tak ako je to popísané v tomto podčlánku.

Vymenovanie ktoréhokoľvek člena môže byť ukončené vzájomnou dohodou oboch Strán, ale nie Objednávateľom alebo Zhotoviteľom konajúcim samostatne. Pokiaľ sa Strany nedohodnú inak, vymenovanie KRS (vrátane každého jej člena) bude ukončené vtedy, keď KRS vydá rozhodnutie o spore, na ktoré sa odvoláva podčlánok 20.4 *Dosiahnutie rozhodnutia Komisie na riešenie sporov*, pokiaľ neboli KRS do toho času predložené ďalšie spory podľa podčlánku 20.4 *Dosiahnutie rozhodnutia Komisie na riešenie sporov*, v tomto prípade bude príslušný dátum vtedy, keď KRS vydá rozhodnutia aj o týchto sporoch.

Podčlánok Arbitrážne konanie
20.6

Podčlánok sa ruší a nahrádza nasledovným textom:

Pokiaľ spor nebude mimosúdne urovnaný, s konečnou platnosťou ho vyrieši príslušný súd Slovenskej republiky.

PRÍLOHA

Všeobecné podmienky Dohody o riešení sporov

1.
Definície
Každá „Dohoda o riešení sporov“ je trojstranná dohoda medzi:
 - (a) Objednávateľom;
 - (b) Zhotoviteľom; a
 - (c) „Členom“, ktorý je v Dohode o riešení sporov definovaný ako:
 - (i) jediný člen Komisie na riešenie sporov – „KRS“ (alebo „rozhodca“); a kde v tomto prípade všetky odkazy na „Ďalších členov“ sú bezpredmetné, alebo
 - (ii) jedna z troch osôb, ktoré sa spoločne nazývajú „KRS“ (alebo „Komisia na riešenie sporov“); a kde v tomto prípade zostávajúce dve osoby sa nazývajú „Ďalší členovia“.

Objednávateľ a Zhotoviteľ spolu uzavreli (alebo majú v úmysle uzavrieť) dohodu, ktorá sa nazýva „Zmluva“ a je definovaná v Dohode o riešení sporov; ktorá ustanovuje túto Prílohu. V Dohode o riešení sporov majú slová a výrazy rovnaký význam aký im je prisúdený v „Zmluve“, ak nie sú definované ináč.
2.
Všeobecné ustanovenia
Dohoda o riešení sporov nadobudne účinnosť dňom keď Objednávateľ, Zhotoviteľ a každý z Členov (alebo "Člen") v tomto poradí každý podpísal dohodu o riešení sporov.

Keď Dohoda o riešení sporov nadobudne účinnosť, vtedy to samostatne oznámi Objednávateľ a Zhotoviteľ Členovi "KRS. Ak Člen neobdrží niektoré z týchto oznámení do šiestich mesiacov potom čo Dohoda o riešení sporov bola podpísaná, táto dohoda bude neplatná a neúčinná.

Zamestnanie Člena je osobnou funkciou. Žiadny prevod práv alebo zadanie Dohody o riešení sporov inému subjektu nie je dovolené bez predchádzajúceho písomného súhlasu všetkých strán a ďalších Členov (ak sú).
3.
Záruky
Člen zaručuje a súhlasí, že je a bude nestranným a nezávislým od Objednávateľa, Zhotoviteľa a Stavebného dozora. Člen je povinný bezodkladne oznámiť, každému z nich a Ďalším členom (ak sú), akékoľvek fakty alebo okolnosti, ktoré sa môžu zdať nezlučiteľné s jeho/jej zárukou a súhlasom o nestrannosti a nezávislosti.

Pri menovaní Člena, Objednávateľ a Zhotoviteľ sa spoliehali na vyjadrenie Člena, že on/ona:
 - (a) má skúsenosti s prácou, ktorú má Zhotoviteľ podľa Zmluvy vykonať,
 - (b) má skúsenosti s výkladom zmluvnej dokumentácie a
 - (c) plynne ovláda komunikačný jazyk definovaný v Zmluve.

4.

Všeobecné
povinnosti Člena

„Člen“:

- (a) nesmie mať finančný alebo iný prospech od Objednávateľa, Zhotoviteľa alebo Stavebného dozora, ani žiadny finančný prospech zo Zmluvy s výnimkou platieb podľa Dohody o riešení sporov;
- (b) nebol predtým zamestnaný ako konzultant alebo inak Objednávateľom, Zhotoviteľom alebo Stavebným dozorom, s výnimkou takých prípadov, ktoré boli písomne oznámené Objednávateľovi a Zhotoviteľovi predtým než podpísali Dohodu o riešení sporov;
- (c) je povinný písomne oznámiť Objednávateľovi, Zhotoviteľovi a „Ďalším členom“ (ak sú), pred uzavretím Dohody o riešení sporov a podľa jeho/jej najlepšieho vedomia a pamäti, všetky odborné alebo osobné vzťahy ku ktorémukoľvek riaditeľovi, úradníkovi alebo zamestnancovi Objednávateľa, Zhotoviteľa alebo Stavebného dozora a každú svoju predchádzajúcu angažovanosť na celkovom projekte, ktorého Zmluva je súčasťou;
- (d) nesmie byť počas trvania Dohody o riešení sporov, zamestnaný ako konzultant ani iným spôsobom u Objednávateľa, Zhotoviteľa alebo Stavebného dozora, s výnimkou toho ako sa môže písomne dohodnúť Objednávateľom, Zhotoviteľom a Ďalšími členmi (ak sú);
- (e) je povinný plniť pripojené procesné pravidlá a podčlánok 20.4 Všeobecných zmluvných podmienok;
- (f) nesmie poskytovať rady týkajúce sa riadenia Zmluvy Objednávateľovi, Zhotoviteľovi, Personálu Objednávateľa alebo Personálu Zhotoviteľa, okrem takých, ktoré sú v súlade s pripojenými procesnými pravidlami;
- (g) po dobu svojho pôsobenia ako Člen nesmie vstupovať do jednaní alebo uzatvárať akékoľvek dohody s Objednávateľom, Zhotoviteľom alebo Stavebným dozorom, týkajúce sa zamestnania ktorýmkoľvek z nich, či už ako konzultant alebo inak, po ukončení funkcie podľa Dohody o riešení sporov;
- (h) musí byť k dispozícii pre všetky jeho/jej návštevy Staveniska a jednania, podľa toho ako budú potrebné;
- (i) je povinný zaobchádzať s podrobnosťami Zmluvy a všetkými aktivitami a rokovaniami KRS ako so súkromnými a dôvernými a nesmie ich zverejňovať alebo rozširovať bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa, Zhotoviteľa a Ďalších členov (ak sú); a

5.

Všeobecné
povinnosti
Objednávateľa
a Zhotoviteľa

Objednávateľ, Zhotoviteľ, Personál Objednávateľa a Personál Zhotoviteľa nesmú požadovať od Člena radu alebo konzultáciu týkajúcu sa Zmluvy inak než v rámci normálneho priebehu činnosti KRS podľa Zmluvy a Dohody o riešení sporov a s výnimkou toho rozsahu, ktorý bol daný predchádzajúcim súhlasom Objednávateľa, Zhotoviteľa a Ďalších členov (ak sú). Objednávateľ a Zhotoviteľ budú príslušne zodpovední za plnenie tohto ustanovenia Personálom Objednávateľa a Personálom Zhotoviteľa.

Objednávateľ a Zhotoviteľ sa zaväzujú sebe navzájom a Členovi, že ak sa písomne medzi Objednávateľom, Zhotoviteľom, Členom a Ďalšími členmi (ak sú) nedohodne inak, Člen nesmie byť:

- (a) menovaný ako rozhodca v žiadnom arbitrážnom konaní podľa Zmluvy;
- (b) predvolaný ako svedok aby podal svedectvo v akomkoľvek spore pred rozhodcom(ami) menovanými pre akékoľvek rozhodcovské konanie podľa Zmluvy; alebo

- (c) zodpovedný za žiadne nároky za niečo vykonané alebo opomenuté pri plnení alebo údajnom plnení funkcií Člena, pokiaľ sa neukáže, že toto bolo vykonané alebo opomenuté v zlej viere.

Objednávateľ a Zhotoviteľ spoločne a nerozdielne odškodnia a ochránia Člena proti a pred nárokmi, z ktorých je zbavený zodpovednosti podľa predchádzajúceho odstavca.

6. Platba

Člen bude platený ako je ďalej uvedené, v mene uvedenej v Dohode o riešení sporov:

- (a) denný poplatok, ktorý sa bude považovať za plnú úhradu za:
- (i) každý pracovný deň strávený čítaním podaní, účasťou na jednaniach (ak nejaké sú), prípravou rozhodnutí alebo vykonávaním obhliadok staveniska (ak nejaké sú); a
 - (ii) každý deň alebo časť dňa maximálne do výšky dvoch dní času stráveného cestovaním v každom smere za cestu (ak nejaká je) medzi bydliskom Člena a staveniskom alebo inou lokalitou stretnutia s Ďalšími členmi (ak sú) a/alebo Objednávateľom a Zhotoviteľom;

všetky primerané výdavky vynaložené v súvislosti s povinnosťami Člena vrátane nákladov na sekretárske služby, telefónne hovory, poplatky za kuriérske služby, faxy a telexy, cestovné, nocľahné a stravné; pre každú položku presahujúcu päť percent denného poplatku uvedeného v odstavci (a) tohto článku sa bude požadovať príjmový doklad; akékoľvek dane riadne odvádzané v Krajine z platieb Členovi (pokiaľ nie je štátnym príslušníkom Krajiny, alebo nemá v Krajine trvalý pobyt) podľa tohto článku 6.

Denný poplatok bude taký, ako je špecifikované v Dohode o riešení sporov.

Ihneď po nadobudnutí účinnosti Dohody o riešení sporov, Člen, predtým ako sa zapojí do akejkoľvek činnosti v rámci Dohody o riešení sporov, predloží Zhotoviteľovi, s kópiou Objednávateľovi, faktúru za (a) zálohovú platbu vo výške dvadsaťpäť (25) percent z odhadovanej celkovej hodnoty denných poplatkov, na ktoré bude mať nárok a (b) zálohu rovnajúcu sa odhadovaným celkovým výdavkom, ktoré mu/jej vzniknú v súvislosti s jeho/jej povinnosťami. Zhotoviteľ takúto faktúru uhradí po jej obdržaní. Člen nebude povinný zahájiť činnosť podľa Dohody o riešení sporov až kým každý z Členov neobdržal plnú úhradu faktúr predložených podľa tohto odstavca.

Potom Člen predloží Zhotoviteľovi, s kópiou Objednávateľovi, faktúry za zostatok jeho/jej denných poplatkov a výdavkov, znížené o hodnoty záloh. KRS nebude povinná oznámiť svoje rozhodnutie až kým faktúry za všetky denné poplatky a výdavky každého z Členov za vypracovanie rozhodnutia neboli v plnej výške uhradené.

Pokiaľ faktúry neboli uhradené už skôr v súlade s vyššie uvedeným, Zhotoviteľ je povinný uhradiť každú faktúru Člena v plnej výške do 28 kalendárnych dní potom čo ju obdržal a požiada Objednávateľa (v rámci Prehlásení podľa Zmluvy) o úhradu polovice súm uvedených v týchto faktúrach. Objednávateľ je potom povinný zaplatiť Zhotoviteľovi v súlade so Zmluvou.

Ak Zhotoviteľ nezaplatí Členovi čiastku na ktorú má nárok podľa Dohody o riešení sporov, Objednávateľ uhradí splatnú čiastku Členovi a akúkoľvek ďalšiu sumu, ktorá môže byť požadovaná na udržiavanie činnosti KRS; a to bez obmedzenia Objednávateľových práv alebo nápravy. Okrem všetkých ďalších nárokov vyplývajúcich z tohto neplnenia, Objednávateľ bude mať nárok na úhradu všetkých vyplatených čiastok presahujúcich jednu polovicu týchto platieb, vrátane všetkých nákladov na úhradu týchto čiastok a finančného odškodnenia vypočítaného podľa sadzby stanovenej v podčlánku 14.8 Všeobecných zmluvných podmienok.

Ak Člen neobdrží platbu splatnej čiastky do 28 dní po predložení platnej faktúry, potom môže (i) prerušiť jeho/jej služby (bez oznámenia) až kým neobdrží platbu a/alebo (ii) odstúpiť z jeho/jej funkcie vydaním oznámenia Objednávateľovi a Zhotoviteľovi. Oznámenie nadobúda platnosť dňom obdržania oboma. Akákoľvek takéto oznámenie bude konečné a záväzné pre Objednávateľa, Zhotoviteľa a Člena.

7.

Nepĺnenie zo strany Člena

Ak si Člen neplní akúkoľvek zo svojich povinností podľa článku 4, nebude mať nárok na žiadny poplatok alebo úhradu tu uvedených výdavkov a je povinný bez obmedzenia ďalších práv Objednávateľa a Zhotoviteľa vrátiť im všetky poplatky a uhradené náklady, ktoré Člen a Ďalší členovia (ak nejakí sú) obdržali za jednanie alebo rozhodnutia (ak sú) KRS, ktoré sú považované za neplatné alebo neúčinné.

9.

Spory

Každý spor alebo nárok vyplývajúci z tejto Dohody o riešení sporov alebo súvisiaci s ňou, alebo jej porušenie, odstúpenie alebo neplatnosť bude s konečnou platnosťou vyriešený príslušným súdom Slovenskej republiky.

OBJEDNÁVATEĽ:

V Žiline dňa 2. JUN 2014

SEVEROSLOVENSKÉ
VODÁRNE A KANALIZÁCIE, a.s.

.....
Ing. TATIANA ŠTRBOVÁ
predsedníčka predstavenstva
Severoslovenské vodárne a
kanalizácie, a. s.

.....
Ing. MIROSLAV KUNDRÍK
člen predstavenstva
Severoslovenské vodárne a
kanalizácie, a. s.

ZHOTOVITEĽ: 23 JUN 2014

v Bratislave dňa:

.....
Ing. JURAJ HIBNER
konateľ spoločnosti a riaditeľ podnikateľskej
oblasti pozemné a inžinierske staviteľstvo
CZ/SK
ZIPP BRATISLAVA spol. s r.o.
(na základe plnej moci)

.....
ING. JOZEF MIČEK
konateľ spoločnosti a riaditeľ direkcie TU
ZIPP BRATISLAVA spol. s r.o.
(na základe plnej moci)

ZMLUVNÉ PODMIENKY

VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY

Podmienky zmluvy o Dielo pozostávajú zo „Všeobecných zmluvných podmienok“, vrátane Prílohy „Dohoda o riešení sporov“, ktoré sú prebraté zo “Zmluvných podmienok pre Technologické zariadenie a projektovanie-realizáciu“ vydané Medzinárodnou federáciou konzultačných inžinierov (FIDIC) a z „Osobitných zmluvných podmienok“, ktoré predstavujú doplnky a dodatky k uvedeným Všeobecným zmluvným podmienkam.

Všeobecné zmluvné podmienky zostávajú v plnej platnosti, pokiaľ nie sú upravené v Osobitných zmluvných podmienkach.

Všeobecné zmluvné podmienky sú:

“Zmluvné podmienky na výstavbu, pre stavebné a inžinierske Diela projektované Objednávateľom, („červená kniha“), prvé vydanie 1999, vydané Medzinárodnou federáciou konzultačných inžinierov (FIDIC), slovenský preklad, SACE 2008.

Uchádzač prehlasuje, že je so „Všeobecnými zmluvnými podmienkami“ oboznámený, vlastní ich a môže byť vyzvaný na žiadosť Objednávateľa predložiť ich kópiu.

Všeobecné zmluvné podmienky je možné zakúpiť na adrese:

Slovenská asociácia konzultačných inžinierov - SACE

Kominárska 4

831 03 Bratislava

tel: +421 2 50 234 510

e-mail: tajomnik@sace.sk

www.sace.sk

Výrazy a definície použité v Osobitných zmluvných podmienok vychádzajú z výrazov a definícií tak ako sú uvedené v oficiálnom preklade “Zmluvných podmienok na výstavbu, pre stavebné a inžinierske Diela projektované Objednávateľom“, Prvé vydanie 1999 vydané Medzinárodnou federáciou konzultačných inžinierov (FIDIC), ktoré boli preložené z anglického originálu “Conditions of Contract for Construction”, First Edition 1999 („red book“) published by the Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils (FIDIC)“ Slovenskou asociáciou konzultačných inžinierov – SACE, Kominárska 4, 832 03 Bratislava v roku 2008.

V prípade akýchkoľvek nezrovnalostí je rozhodujúca slovenská verzia zmluvných podmienok tak ako je interpretovaná Slovenskou asociáciou konzultačných inžinierov SACE.

DOHODA O RIEŠENÍ SPOROV

pre jednočlennú KRS]

Názov a stručný popis Zmluvy
Meno a adresa Objednávateľa
Meno a adresa Zhotoviteľa
Meno a adresa Člena komisie

Vzhľadom na to, že Objednávateľ a Zhotoviteľ uzavreli túto Zmluvu a želajú si spoločne menovať Člena, ktorý by účinkoval ako jediný rozhodca Komisie pre riešenie sporov a bude tiež nazývaný ako „KRS“ za účelom vyriešenia sporu, ktorý vznikol v súvislosti s (Stručný popis alebo názov sporu):
.....
.....

Objednávateľ, Zhotoviteľ a člen sa spoločne dohodli na nasledovnom:

1. Podmienky tejto Dohody o riešení sporov tvoria "Všeobecné podmienky Dohody o riešení sporov", ktoré sú priložené k Všeobecným podmienkam „Zmluvných podmienok pre Technologické zariadenie a projektovanie-realizáciu“ – pre elektrotechnické a strojno-technologické zariadenie a pre stavebné a inžinierske Diela projektované zhotoviteľom, („Žltá kniha“) Prvé vydanie 1999, vydané Medzinárodnou federáciou konzultačných inžinierov (FIDIC), (slovenský preklad, SACE 2008)), a nasledovným ustanoveniam. V týchto ustanoveniach, ktoré zahŕňajú dodatky a doplnky k Všeobecným podmienkam Dohody o riešení sporov, musia mať slová a výrazy rovnaký význam, aký im je pridelený vo Všeobecných podmienkach Dohody o riešení sporov.
2. V súlade s článkom 6 Všeobecných podmienok Dohody o riešení sporov, bude členovi vyplácaný denný poplatok vo výške za deň.
3. S ohľadom na tieto poplatky a iné platby, ktoré má vykonať Objednávateľ a Zhotoviteľ v súlade s článkom 6 Všeobecných podmienok Dohody o riešení sporov, sa člen zaväzuje konať ako KRS (rozhodca) v súlade s touto Dohodou o riešení sporov.
4. Objednávateľ a Zhotoviteľ sa spoločne a nerozdielne zaväzujú platiť Člena, v súvislosti s uskutočňovaním týchto služieb, v súlade s článkom 6 týchto Všeobecných podmienok Dohody o riešení sporov.
5. Táto Dohoda o riešení sporov musí podliehať právu Slovenskej republiky.

Podpísaný:

Podpísaný: Podpísaný:

Za a v mene Objednávateľa
za prítomnosti

Za a v mene Zhotoviteľa
za prítomnosti

Člen za prítomnosti

Svedok:

Svedok:

Svedok:

Meno:

Meno:

Meno:

Adresa:

Adresa:

Adresa:

Dátum:

Dátum:

Dátum:

[* Vložte krátky popis alebo názov sporu]

Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.
Bôrická cesta 1960, 010 57 Žilina

ZÁSOBOVANIE VODOU, ODKANALIZOVANIE
A ČISTENIE ODPADOVÝCH VÔD
V OKRESE BYTČA

SÚŤAŽNÉ PODKLADY

VEREJNÁ SÚŤAŽ

USKUTOČNENIE STAVEBNÝCH PRÁC

ZVÄZOK 4

CENOVÁ ČASŤ

Február 2013

000873

ČASŤ 1

PREAMBULA

PREAMBULA

1. Všeobecne

Cenová časť okrem tejto Preambuly obsahuje Výkaz výmer s nasledovnými hárkami:

- c Celkový súhrn
- c Hárky jednotlivých aktivít a stavieb
- c Všeobecné položky

Pri príprave ponuky a ocenení jednotlivých položiek v Ponukovej cene (Akceptovanej zmluvnej hodnote) Zhotoviteľ zohľadní:

- a) všetky odborne vyhotovené práce, Materiály, Zariadenie Zhotoviteľa, Vybavenie a Technologické zariadenia odôvodnene potrebné pre vyhotovenie Diela, tak ako je požadované Zmluvou bez ohľadu na skutočnosť či tieto práce, Materiály, Zariadenie Zhotoviteľa, Vybavenie a Technologické zariadenia sú v položkách Cenovej časti výslovne uvedené alebo nie,
- b) všetky záväzky, zodpovednosti a povinnosti, ktoré požaduje Zmluva od Zhotoviteľa v súvislosti alebo vo vzťahu s touto Zmluvou.

Jednotkové ceny a sadzby uvedené v Zmluve sú v rámci celého trvania Zmluvy pevné a úpravy cien v dôsledku zmien nákladov sú neprípustné.

2. Výkaz výmer

Pri oceňovaní Diela uchádzač musí zohľadniť túto Preambulu, Zmluvné podmienky (Zväzok 2), Technické špecifikácie (Zväzok 3) a Výkresy (Zväzok 5).

Všetky položky vo Výkaze výmer budú ocenené v EUR na 2 desatinné miesta (funkcia „presnosť podľa zobrazenia“ zapnutá).

Výkaz výmer nie je dovolené upravovať ani iným spôsobom pozmeňovať znenie alebo poradie položiek, napr. vloženie dodatočnej položky.

Má sa za to, že zisk a režijné náklady a podobné poplatky sú rozložené rovnomerne vo všetkých cenách a sadzbách.

Bez ohľadu na akékoľvek obmedzenia, ktoré môžu byť vyvodzované z textu popisu položiek Formulára platieb alebo textu tejto Preambuly, má sa za to, že ceny a sadzby, ktoré uchádzač použije, sú pre práce kompletne dokončené v súlade so Zmluvou v každom ohľade. Ceny a sadzby musia preto zahrňovať všetky priame a nepriame náklady, dočasné práce a náklady na riziká vyplývajúce zo Zmluvy, v takej výške ako sú potrebné pre projektové práce, inžiniersku činnosť, pre výstavbu a dokončenie Diela v súlade so Zmluvou.

Má sa za to, že ak niektoré práce alebo dodávky sú popísané v textovej časti alebo sú obsahom výkresovej časti súťažných podkladov (projektovej dokumentácie), pritom výkaz výmer neobsahuje položku pre takéto práce alebo dodávky, Zhotoviteľ ich má zahrnúť v cene predmetného stavebného objektu alebo prevádzkového súboru.

Prípadné odkazy na konkrétne výrobky alebo zariadenia (napr. odkazy na názvy výrobkov, príkony elektromotorov, hmotnosti, otáčky a pod.) treba chápať len ako príklad (štandard použitý projektantom pri návrhu technologického zariadenia alebo technologického celku). Uchádzači, v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, môžu navrhnúť aj iné, ekvivalentné výrobky alebo zariadenia, ktorých kvalitatívne a výkonové charakteristiky minimálne spĺňajú alebo sú kvalitatívne lepšie ako tie uvedené v týchto súťažných podkladoch.

Pokiaľ z popisu položiek vo Výkaze výmer nevyplýva inak, jednotkové ceny budú obsahovať:

- o náklady na zriadenie, údržbu a likvidáciu zariadenia staveniska, skladov, kancelárií a ostatného vybavenia Zhotoviteľa (vrátane poplatkov za elektrinu, vodného a stočného, tlače a kopírovania, spotrebného materiálu a telekomunikačných poplatkov), na prenájom pozemku na zariadenie staveniska, ktoré si zriadi zhotoviteľ pred začatím prác a počas výstavby, náklady na vypracovanie geometrických plánov celej stavby a jednotlivých stavebných objektov,
- o náklady na adekvátne zabezpečenie zariadenia staveniska resp. materiálových skladov Zhotoviteľa proti odcudzeniu počas Lehoty výstavby, vrátane nákladov na strážnu službu,
- o náklady na provízorne oplotenie staveniska, resp. objektov, kde sa realizujú práce podľa dohody s prevádzkovateľom Objednávateľa,
- o náklady na podrobné vytýčenie diela Zhotoviteľom,
- o náklady na vytýčenie všetkých podzemných vedení ich správcami vrátane nákladov na výkon dozoru správcami počas realizácie prác, prípadne ostatných poplatkov,
- o zaobstarania akýchkoľvek potrebných povolení pred zahájením prác vrátane poplatkov,
- o všetky náklady na nákup/zaobstaranie materiálov bez ohľadu na to, či sú vo výkazoch samostatne uvedené alebo nie, príslušenstvo a pomocné stavebné materiály,
- o náklady na vertikálny a horizontálny presun akýchkoľvek hmôt v akýchkoľvek množstvách (materiálu na zabudovanie, výrobkov, zeminy z výkopu, ornice, odstránených podkladov a povrchov spevnených a nespevnených komunikácií/chodníkov, pomocného a podružného materiálu, vyčerpanej vody z rýh a stavebných jám a pod.) na stavenisku a mimo staveniska vrátane poplatkov,
- o náklady na nakládku/vykládku a odvoz prebytočnej zeminy na skládku, vrátane poplatkov za zneškodnenie nebezpečného odpadu do akejkoľvek vzdialenosti vrátane poplatkov za uloženie na skládke,
- o náklady na rezanie asfalto-betónových alebo betónových komunikácií v potrebnom počte rezaní, potrebnej hĺbke a dĺžke,
- o náklady na znovuzriadenie komunikácií vrátane všetkých potrebných prác vrátane zarovnaní styčnej plochy podkladu komunikácie,
- o náklady na nakládku/vykládku a odvoz vybúraného materiálu, sute na skládku do akejkoľvek vzdialenosti vrátane poplatkov za uloženie na skládke,
- o náklady na presun hmôt na medzidepónie v oboch smeroch, vrátane nakládky, vykládky a poplatkov, vrátane nákladov za zriadenie a udržiavanie medzidepónií,
- o náklady na zriadenie a odstránenie všetkých dočasných a pomocných prác a diel ako napr. lešenie, podoprenie, hradenie, paženie stavebných jám a rýh vrátane prípadného použitia štetovnicových stien,
- o náklady na ďalšie dočasné práce neuvedené vo výkazoch výmer (napr. dočasné obchádzky, premostenia výkopov ľahkými alebo ťažkými premosteniami, opravy miestnych komunikácií a mostov, poľných ciest a nehnuteľností poškodených stavebnou činnosťou, preložky autobusových zastávok, dočasný zásyp ryhy štrkodrovou alebo obaľovaným kamenivom (poľa požiadaviek správcu cesty) pred jej konečnou spätnou úpravou) a pod.,
- o náklady súvisiace s obtokovaním jednotlivých objektov počas výstavby (vrátane vypracovania žiadostí pre úrad ŽP, SVP, š.p. a ďalších dotknutých orgánov a organizácií),
- o náklady na vyrovnávacie prstence, resp. dobetónovanie kanalizačných šachiet pred pokládkou poklopov,
- o náklady na vymedzovacie objímky a koncové manžety pri pretláčaných potrubiach,
- o náklady na vyčerpanie odpadových vôd, kalov, pieskov, štrku, alebo odpadov z objektov ČS alebo ČOV ako aj náklady na vyčistenie stavebných konštrukcií od nánosov, tukov, kalov a pod. a na demontážne práce stavebnej a technologickej časti stavby vrátane nákladov na odstránenie a zneškodnenie týchto demontovaných strojov, zariadení, materiálov a médií v súlade s požiadavkami ochrany životného prostredia (Zhotoviteľ zdemontuje technologické zariadenie, ktoré odvezie na vlastné náklady na skládku resp. do zberných surovín. Finančné prostriedky zo zberných surovín poukáže na účet Objednávateľa. V prípade, ak sa budú demontovať zariadenia,

- ktoré prevezme prevádzkovateľ Objednávateľa, Zhotoviteľ zabezpečí odvoz na určené miesto v rámci ČOV.),
- všetky náklady na dodávku a montáž výrobkov a zariadení, príslušenstvo a pomocné stavebné materiály bez ohľadu na to či je „dodávka a montáž“ vo výkazoch výmer uvedená alebo nie,
 - náklady na stratné,
 - náklady na vybavenie, zaistenie, osvetlenie a vykurovanie pracovísk, strojov, pomocného náradia, mechanizácie, lešení, skladovacích plôch a priestorov a pracovných prístreškov Zhotoviteľa,
 - náklady na čiastočné uzavretie a užívanie verejných komunikácií, ak sú nutné pre zhotovenie diela vrátane poplatkov,
 - náklady na ochranu nadväzujúcich alebo susediacich pozemkov proti znečisteniu alebo poškodeniu a ich odstránenie,
 - náklady na čistenie komunikácií v zmysle platných predpisov vrátane likvidácie odpadov,
 - náklady na zriadenie a odstránenie debnenia všetkého druhu pri betonárskych prácach vrátane dodávky debniaceho materiálu,
 - náklady na zhotovenie dočasných obchádzok, dočasné rozšírenie vozoviek, premostenie výkopov, preložiek autobusových staníc,
 - náklady na dočasné prevedenie, čerpanie alebo obtokovanie vody v tokoch, jestvujúcich objektoch stavby vrátane zhotovenia, prevádzkovania a odstránenia dočasných hrádzok, čerpacej techniky a prepojení z akéhokoľvek materiálu a potrubí potrebných na dočasné prevedenie vody ako aj vrátane nákladov na čerpanie týchto vôd,
 - náklady na čerpanie podzemných vôd z rýh a stavebných jám vrátane zaistenia povolenia vrátane nákladov na realizovanie čerpacích studní, dodávky čerpadiel, výtlačných potrubí, drenážnych potrubí a poplatkov za vypúšťanie a prípadné čistenie v zmysle platnej legislatívy a vrátane nákladov na zaistenie náhradných zdrojov napájania a ich prevádzky,
 - náklady na ochranné opatrenia pre vykonané práce až do doby ich prevzatia Objednávateľom,
 - náklady na výkony kompletizácie stavebnej a technologickej časti stavby,
 - všeobecné riziká ako napr. sťažnené vykopávky, lepivosť, sťažnené dopravné podmienky, územné vplyvy, prevádzkové vplyvy, nevyhnutné doplňujúce prieskumy (pokiaľ budú vykonávané) a pod.
 - všetky mzdové a vedľajšie mzdové náklady, dane, náklady na vlastný dozor, odmeny, odlučné, cestovné a vedľajšie položky a výdaje,
 - náklady na zabezpečenie súladu s požiadavkami na ochranu zdravia a bezpečnosti pri práci (pažiace boxy, fošne, laty, rebríky, zabezpečenie výkopov, ochranné rukavice, prilby, obuv, a pod.)
 - náklady na zabezpečenie súladu s požiadavkami ochrany životného prostredia a likvidácie odpadov vrátane čistenia komunikácií,
 - náklady na zabezpečenie súladu s požiadavkami systému riadenia kvality,
 - náklady na zabezpečenie požiadaviek cestných a dopravných orgánov (nákup/lízing, osadenie a údržba dočasných dopravných značiek, zábradlí, osvetlení výkopov, obnova trvalého dopravného značenia a pod.) vrátane vyhotovenia a schválenia projektu organizácie dopravy a s tým súvisiace poplatky,
 - všetky základné aj vedľajšie rozpočtové náklady alebo režijné výkony, ktoré sú potrebné pre dokonalé a komplexné vykonanie prác,
 - všetky vedľajšie alebo režijné výkony, ktoré sú potrebné pre dokonalé a komplexné vykonanie prác, vrátane vybavovania povolení správcov sietí alebo zariadení potrebných pre vykonávanie prác (napr. vypracovanie žiadosti pre SPP, energetické závody a pod.).
 - náklady na likvidáciu odpadov vrátane všetkých poplatkov,
 - náklady na vykonanie všetkých skúšok, monitoringov, kontrol, atestov, odborných prehliadok, revízií (vrátane prvej úradnej skúšky vyhradených technických zariadení) vrátane zabezpečenia a likvidácie skúšobných médií,
 - náklady súvisiace so zabezpečením požiadaviek požiarnej ochrany (napr. odolnosť všetkých materiálov, dverí, náklady súvisiace s deklarovaním výdatnosti hydrantov, požiarne prepážky a pod.), náklady na nákup, rozmiestnenie a označenie hasiacich prístrojov podľa projektu PO,

- náklady na vypracovanie Kontrolného a skúšobného plánu, plánu individuálnych a komplexných skúšok, vrátane nákladov na overenie konštrukčnej dokumentácie vyhradených technických zariadení na Technickej inšpekcii, resp. inej oprávnenej osoby,
- náklady na vypracovanie všetkých častí Dokumentácie Zhotoviteľa v súlade s požiadavkami uvedenými v Zmluve (okrem tých častí, ktoré sú samostatne ocenené vo Výkazoch výmer), vrátane nákladov na ich prerokovanie a odsúhlasenie.

3. Platby

Pre platobné účely bude slúžiť Výkaz výmer.

3.1 Všeobecné položky

- Informačné tabule: platba po osadení všetkých tabúl
- Výrub stromov: „Predbežná suma“ v zmysle podčlánku 13.5 *Predbežné sumy* zmluvných podmienok, platba na základe skutočne preukázaných nákladov
- Archeologický prieskum: „Predbežná suma“ v zmysle podčlánku 13.5 *Predbežné sumy* zmluvných podmienok, platba na základe skutočne preukázaných nákladov
- Prevádzkové poriadky (PP) a manipulačné poriadky (MP): platba po odovzdaní a odsúhlasení PP a MP pre jednotlivé ČOV Stavebným dozorom
- Dokumentácia skutočného vyhotovenia (DSV): platba po odovzdaní a odsúhlasení dokumentácie DSV pre jednotlivé ČOV Stavebným dozorom
- Pamätná tabuľa: platba po osadení tabule.

3.2 Stavebné práce

O výške čiastky splatnej Zhotoviteľovi za každú položku rozhodne Stavebný dozor v súlade s článkom 12 *Meranie a oceňovanie* Zmluvných podmienok na základe skutočne vykonaných prác.

Pokiaľ nie je uvedené inak v Technických špecifikáciách alebo vo Výkaze výmer, bude sa merať iba trvalé Dielo. Skutočne vykonané práce sa budú merať a vyplácať „netto“ (tzn. na základe skutočne vykonaných prác) odsúhlasených Stavebným dozorom. Líniové časti stavby sa budú merať v horizontálnom priemete vrátane prípojok (pokiaľ výkaz výmer neuvádza rúry na kusy, potom má Zhotoviteľ nárok na úhradu počtu použitých kusov bez stratného).

Za straty a poškodenie materiálu a zariadení alebo ich časti počas zhotovenia Diela (napr. straty v dôsledku skracovania rúr, zničenia alebo poškodenia materiálu počas dopravy a na stavenisku, prebytočnej zeminy v dôsledku nakyprenia), počas celého trvania zmluvy a počas všetkých fáz výstavby zodpovedá výlučne Zhotoviteľ. Objednávateľ tzv. „stratné“ nebude uznávať; uchádzači musia stratné započítať do jednotkových cien.

3.3 Nepredvídateľné výdavky

Položka uvedená ako „Rezerva na nepredvídateľné výdavky“ nebude obsahovať žiadne náklady Zhotoviteľa potrebné na zhotovenie Diela podľa Zmluvy, ani nepredstavuje pri podpise Zmluvy hodnotu žiadnych prác, ktoré sú potrebné na zhotovenie Diela podľa Zmluvy a preto nepredstavuje sumu, ktorá je Zhotoviteľovi splatná ako súčasť zmluvnej ceny. Táto položka predstavuje iba indikatívnu finančnú rezervu Objednávateľa, ktorá môže byť použitá na financovanie Diela v súvislosti a v súlade so Zmluvou.

4. Oceňovanie Zmien

Ako podklad pre stanovenie cien Zmien budú použité jednotkové ceny a sadzby za rovnaké práce alebo práce podobného charakteru uvedené vo Výkaze výmer. V prípade, oceňovania Zmien, ktoré obsahujú práce alebo položky prác, ktoré neboli ocenené v rámci pôvodnej Zmluvy, použijú sa jednotkové ceny stavebných prác vypočítané podľa kalkulačného vzorca. Pre každú Zmenu predloží Zhotoviteľ Stavebnému dozoru podrobnú kalkuláciu nákladov (ocenenie Zmeny) v súlade s podčlánkom 13.3 Osobitných zmluvných podmienok.

Kalkulácie budú spracované vo formáte *.xls, budú potvrdené oprávnenou osobou Zhotoviteľa a budú predložené 1x Stavebnému dozoru a 1x Objednávateľovi v elektronickej aj v tlačenej forme.

5. Použité jednotky merania

Použité jednotky merania sú jednotky špecifikované v medzinárodnom jednotkovom systéme (SI) a použité v Technických špecifikáciách a Výkresoch. Skratky použité vo Výkaze výmer sa budú interpretovať nasledovne:

%	percento
bm	bežný meter
DN	nominálny priemer
h	hodina
kg	kilogram
km	kilometer
ks	kus
l	liter
m	meter
m ²	štvorcový meter
m ³	kubický meter
MJ	merná jednotka
mm	milimeter
mm ²	štvorcový milimeter
t	tona (1000 kg)
kpl	kompletná dodávka a montáž
p.s.	paušálna sadzba
Predbežná suma	v zmysle podčlánku 13.5 <i>Predbežné sumy</i> Všeobecných zmluvných podmienok

ČASŤ 2

VÝKAZ VÝMER

Zásobovanie vodou, odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd v okrese Bytča

CELKOVÝ SÚHRN

Aktivita	Stavba	Názov	Celková cena v EUR
1	1. stavba	ČOV Bytča - stavebná časť	5 889 402,45
	1. stavba	ČOV Bytča - strojnotechnická časť	2 948 368,67
	1. stavba	ČOV Bytča - elektrotechnická časť	1 015 209,42
2	2. stavba	SO 22 Kanalizácia Malá Bytča	1 663 562,14
	3. stavba	SO 24 Kanalizácia Hliník	1 732 180,22
	4. stavba	SO 31 Kanalizácia Kotešová	5 125 914,90
	5. stavba	SO 41 Kanalizácia Rovné	3 716 421,53
	7. stavba	SO 51 Kanalizácia Kolárovice	2 151 092,48
		SO 52 Kanalizácia Petrovice	1 994 848,42
		SO 71 Kanalizácia Štiavnik	4 047 673,84
3	1. stavba	SO 72 Kanalizácia Hvozdnica	1 542 313,39
	2. stavba	SO 04 Vodovod Kotešová	1 469 734,37
	3. stavba	SO 05 Vodovod Veľké Rovné	2 583 293,50
	4. stavba	SO 06 Prívodný rad Petrovice - Kolárovice	493 953,99
	5. stavba	SO 07 Vodovod Kolárovice	751 325,74
	6. stavba	SO 08 Vodovod Petrovice	1 509 817,85
		SO 10 Vodovod Štiavnik	5 095 891,35
		[1] Medzisúčet = 1 + 2 + 3	43 731 004,26
		[2] Rezerva na nepredvídateľné výdavky 5% z položky [1]	2 186 550,21
		[3] Všeobecné položky	183 000,00
		Celkový súhrn	
		[4] Ponuková cena* bez DPH = [1] + [2] + [3]	46 100 554,47
		[5] DPH* 20%	9 220 110,89
		[6] Ponuková cena* vrátane DPH = [4] + [5]	55 320 665,36

* pozri Zväzok 1 Časť 2A Návrh na plnenie kritéria na vyhodnotenie ponúk

Všeobecné položky

P.č.	Názov	Jednotka	Cena v EUR
1	Informačné tabule - 7 ks	p.s.	8 450,00
2	Výrub a vysadenie stromov	Predbežná suma	2 000,00
3	Archeologický prieskum	Predbežná suma	10 000,00
4	Prevádzkové poriadky a manipulačné poriadky	p.s.	25 000,00
5	Dokumentácia skutočného vyhotovenia (DS)	p.s.	135 600,00
6	Pamätná tabuľa - 1 ks	p.s.	1 950,00
	Celkom všeobecné položky		183 000,00